AVB mes kier maneha su facilidad deportivo FIFA ta garantiza fondo adicional pa renobacion y mantencion



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diabierna 5 di Oktober 2018

E-mail di redaccion: solodipueblo@gmail.com
Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bavp) = Afl. 1.75

PERSECUCION Y DETENCION



Diahuebs anochi polis a constata un brommer sospecho unda e dos personanan riba e brommer tabatin cara tapa. A duna nan ordo pa para y nan no a sigui e orden.

A start un persecucion for di Siribana na Sta. Cruz cual a pasa via rotonde di Sta. Cruz pa Dakota, djey pasa den San Barbola.

Yegando Seroe Patrishi nan a accidenta. Un a baha bay na careda y e otro a keda na sitio y a wordo deteni. Un rato despues a logra detene e otro persona tambe. Nan lo wordo investiga dicon nan a huy pa polis. Si nan ta legal? Ki rol nan por tin den atraco?



Minister Armando Lampe:
Pa stimula e desaroyo di nos muchanan:

Muchanan cu ta haci aña prome cu 31 di December awor por inscribi tambe pa aña escolar 2019/2020

Autoridad buscando e sospechoso Paskel



A haci entrada hudicial na 3 cas na Nuñe sin a logra captura e sospechoso

E 34 miembronan di Cuerpo Policial di Aruba reconoci pa nan trabao na St. Maarten durante calamidad aña pasa



Panaderia Moderna tabata cera y rekkinan bashi!

Clientenan a keda man na cabez

Minister Armando Lampe:

Pa stimula e desaroyo di nos muchanan:

Muchanan cu ta haci aña prome cu 31 di December awor por inscribi tambe pa aña escolar 2019/2020



Despues di a ricibi conseho di departamentonan di educacion, e titular di Enseñanza Minister Armando Lampe, a anuncia cambionan cu lo bini den nos sistema di educacion cuminsando cu cambionan favorabel pa e kleuterschoolnan. Pronto lo cuminsa cu inscripcion pa kleuterschool pa aña escolar 2019/2020.

E decision cu e Minister di Enseñanza a tuma siguiente conseho di e departamentonan concerni ta cu tur mucha cu ta haci 4 aña durante aña escolar te cu dia 31 di December, tin derecho di wordo admiti pa drenta e prome aña di kleuter.

Esaki tabata asina te cu e fecha di 1 di Oktober pero cu e cambio aki nos muchanan ta haya e derecho pa drenta kleuter mas tempran cu e consecuencia cu despues di e dos añanan di kleuter, e muchanan ta haya e derecho tambe pa drenta school primario mas tempran y nan no ta perde aña escolar y alavez ta elimina e lista di espera di peticionnan di mayornan cu ta desea nan yiunan drenta kleuterschool prome cu e fecha cu tabata regla den ley.

"E cambio aki lo stimula e desaroyo di educacion di nos muchanan cu awor tin e derecho pa drenta kleuter como tambe school primario na un edad mas tempran, sperando cu nan por ta tambe mas exitoso den school basico", Minister Armando Lampe a duna di conoce.

Panaderia Moderna tabata cera y rekkinan bashi!

Clientenan a keda man na cabez



Diarazon mainta clientenan cu tur mainta ta pasa busca nan pan na Panaderia Moderna a keda preocupa na momento cu nan a bay busca nan pannan na e panaderia. E porta tabata cera y e rekkinan tabata completamente bashi.

Nos a purba contact gerencia pero sin resultado. E straño ta cu den madruga si pannan a ser entrega na e supermercado- y minimarketnan.

Autoridad buscando e sospechoso Paskel

A haci entrada hudicial na 3 cas na Nuñe sin a logra captura e sospechoso



Diarazon madruga Cuerpo di Recherche a haci un entrada hudicial na 3 diferente cas na Nuñe en busca di e sospechoso Paskel. Pero esaki tabata sin resultado positivo. Durante e entradanan hudicial a haci uso di Arrestatie Team. Presente tabata tambe e Huez- Comisario y e fiscal.

Polis Maritimo a rescata e boto, La Caleta"



Pa 6.20 pm a drenta un yamada na di central di Polis cu tin un boto cu problema cu motor na Paardenbaai. Mesora polis maritimo a sali y bay na e sitio. Paden di Paardenbaai na altura di Renaissance Island, a bin encontrá un boto dingy "La Caleta" cu 2 persona abordo. E boto a wordo lastra y hiba na e beach dilanti di cas di Gobernador na Playa.

Robo di coriente

Diarazon anochi Central di Polis a manda patruya na un adres na Sabana Basora pa robo di coriente. Na e sitio nan a papia cu e señora di inicial V., kende a declara cu habitantenan di e apartamento ta usando su coriente. E tabata haciendo un investigación y el' a mira un waya di coriente cu ta core for di su garashi pa e apartamento. Ora cu el'a kita e plug, tur e luznan di e apartamento a paga. V. a declara cu su sobrino ta responsabel pa e apartamento. E lo tuma contacto cu su sobrino pa mira con ta posibel cu e bisiñanan ta haci uso di su coriente. Central a ser informa di e caso.

Homber a bay conversa y su auto a ser horta

Diarazon mainta pa 7'or un homber a presenta na Warda di Polis pa entrega keho di robo di su auto. E homber di inicial W. a bisa cu rond di 4'or di madruga el' a para su auto blauw marca Dodge Durango banda di Texas pa bay papia cu un amigo di dje.

Pa 4.15 el a bolbe na su auto y a constata cu e auto a disparce. Denuncia a wordo tuma.

Mester ta inscribi como buscador di trabao si bo kier haci un peticion pa bijstand

Bijstand ta basa riba e Ordenansa Nacional (Landsverordering Maatschappelijke Zorg) AB 1989 no. GT 27 y e Decreto Nacional (Landsbesluit Bijstandsverlening) AB 1988 no. 88.

Meta di DAS
DAS ta duna servicio social na e pueblo di Aruba. Nos ta yuda bo, yuda bo mes, pa asina bo desaroya y sigui crece. Nos ta yuda abo y bo famia awe, pa mañan bo por yuda bo
mes y ta independiente.

Bijstand
Ayudo por medio di bijstand, ta un derecho cu un persona tin ora cu e wordo confronta cu cierto circunstancianan dificil den bida. E punto di salida ta cu si e salud di e persona ta permiti pa e por traha, e mester haci su maximo esfuerzo pa busca un trabao prome. Yudanza di bijstand ta ser considera como un ayudo temporal.

Na momento di haci un peticion pa bijstand, e cliente mester acudi na Departamento di Asunto Social y ta pasa den un proceso di 'screening'. Si e persona ta apto pa traha y su edad ta varia entre 17 aña te cu edad di pensioen di viehez e lo wordo manda di biaha DPL. DPL na su turno lo intermedia pa e por haya un trabao. Si no logra haya trabao, e cliente mester bini bek Departamento di Asunto Social cu un prueba cu e ta inscribi como buscador di trabao hunto cu un schedule cu e fechanan cu e mester presenta na DPL.

Bijstand ta wordo duna pa famia y pa por yega na e suma di placa total cu e famia tin derecho riba dje ta tene na cuenta cu entrada y grandura di e famia. Ta calcula cuanto placa e famia tin derecho riba dje y despues ta desconta loke e famia tin como entrada conforme e categoria di entrada. Bao di entrada kier meen salario di trabao of side-job, huur, pensioen, alimentacion etc. Un famia no por bin na remarca pa mas cu e salario minimo.

Ley di bijstand
Na final Departamento di Asunto Social kier pone enfasis cu e sistema di bijstand ta traha abase di ley



y tur calculacion ta regla den ley. Tur persona cu haci un peticion pa bijstand y cu por en berdad haya e ayudo temporal di bijstand ta hay'e a base di su situacion y con su situacion ta pas den e cuadro di ley di bijstand. Pa mas informacion of cualkier pregunta tocante bijstand por tuma contacto cu Departamento di Asunto Social na su telefon gratis 528-1100 of 'like' nos pagina di facebook "Departamento di Asunto Social" y keda bon informa tocante nos diferente servicio.

Homber sospechá di a viola dama a keda deteni y encarcela, mientras investigacion ta andando



Diamars ultimo den oranan di merdia autoridad a detene e homber di fam F. biba na Pavia. E homber aki di 48 aña ta wordo sospecha di a viola un dama. Durante oranan di diamars merdia, recherchenan di Zeden Politie a bay over na detene e homber aki. E persona aki no ta un persona desconoci den comunidad, mirando cu den pasado tabata envolvi den caso di un cellular horta cu polis a logra trace. Segun nos a compronde e caso aki (e violacion) lo a pasa algun dia pasa, den area di Hot Zone na un night club aparentemente. F ta cera pendiente pa mas investigacion.

Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes:

Reunion cu ECLAC, EU y OECD:

TA MAS IMPORTANTE PA PONE E SER HUMANO CENTRAL CU PA PERCURA CU NO TIN DEFICIT MAS



E reunionnan di nivel halto di siman pasa na New York, a duna Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes oportunidad pa intercambia ideanan di maneho y duna informacionnan concreto di tur loke Gabinete Wever-Croes ta haciendo pa goberna un pais cu a hereda retonan grandi especialmente riba e tereno financiero y social.

Prome Minister a hiba palabra tambe durante e reunion cu ECLAC, EU y OECD.

ECLAC ta un organizacion cu ta yuda paisnan den Caribe y Latino America. EU y OECD ta insistutonan cu ta percura pa e sistema di impuesto di cada pais no tin mucho concurencia falso.

Aruba ta hayando hopi presion di OECD den e ultimo temponan. Prome Minister a splica den e reunion aki cu Aruba ta un isla chikito cu hopi reto den cual Gobierno di Aruba ta purba cumpli mas tanto posibel. Segun e mandatario principal di nos pais, OECD por yuda si nan baha e presion un tiki y tene cuenta cu como un isla chikito nos ta un tiki mas vulnerabel cu paisnan grandi por lo tanto tambe, tin mester di mas tempo pa atende cu nos asuntonan. Esaki ta haci tambe cu nos mester mas espacio di organizacionnan internacional manera esnan menciona pa nos vence tur nos retonan y tambe nos mester di nan sosten pa ehecuta nos plannan. Actualmente nan ta midi Aruba igual cu paisnan grandi entre otro Francia y Alemania. Prome Minister a informanan enfaticamente cu no por compara nos economia cu e paisnan grandi aki.

"E reunionnan a bay hopi bon y cu hopi comprension pa pais Aruba. E institutonan aki a comprende cu di berdad Gabinete Wever-Croes ta atende cu e retonan social y financiero cu tur prioridad. Mi a enfatiza na nan cu e retonan financiero ta importante, pero pa Gabinete Wever-Croes ta mas importante pa pone e ser humano central", Prome Minister Evelyn, mr. Wever-Croes a duna di conoce.

Minister Besaril a atende e di 20 edicion di torneo di Softball Arubano



Den Haag – Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a atende e di 20 edicion di e Aruban Softball Tournament 2018 cu a tuma lugar na Sportpark Schenkel na Capelle aan de Ijssel.
Un total di 18 team di softball - entre nan un team di Arubahuis - a enfrenta otro y na final e team Latino Heat a sali campeon di e torneo.

Minister Besaril a haci entrega di e premio na e team ganador y e hungadornan cu a sobresali. E mandatario tabata tin palabra di elogio na e organizadornan cu tur aña ta logra na trece nos hendenan na un manera deportivo y den un bon ambiente cerca otro.





E torneo aki a lanta como actividad bou di studiantenan Arubano na Hulanda y a crece bira un actividad cu cumindo tipico y musica Caribense hopi bon conoci y gusta bao di e comunidad Arubano na Hulanda

E potretnan ta cortesia di Cas di Aruba

Ursell Arends di Partido Raiz:

Prome Minister a cumpli cu su promesa di campaña

Su intencionnan tabata legitimo y genuino

Conseho di Minister no tin ningun richtlijn, di decisionnan ta wordo tuma. Es decir, un minister por bypass tur conseho cu e haya.

Aunke cu por tin gruponan di trabao cu tin cu responde na un minister, toch e minister no ta haci caso di e conseho aki. Ta pa e motibo aki mes lider di Raiz, Ursell Arends, ta elogia Prome minister, mirando cu loke el'a priminti den campaña, el'a cumpli.

MEP a core campaña cu esaki, pero Raiz a core campaña cu un minister di integridad. Prome minister ta esun prome den Reino y su intencionnan ta legitimo y nan ta genuino.

Pero Partido Raiz ta kere cu mester bin un minister di integridad cu ta dedica su mes solamente na toets aan decisionnan cu ta wordo tuma den ministerraad, na un check list, cu decisionnan mester wordo tuma a base di nos leynan.
Ya caba tur departamento, prome cu nan entrega advies, nan tin cu wak si ta cuadra cu nos leynan. Una vez cu nan por confirma cu por cuadra cu nos leynan, ta mand'e pa minister, pa ministerraad tuma decision.

Si den ministerraad no tin un checklist asina, e minister a bypass e decision di su departamentonan, e ora no por garantiza cu e decisionnan ta wordo tuma, a base di nos leynan, a base di finanzas publico y particularmente moralidad.
Esey ta e tres cosnan cu Arends ta sigur ta den un checklist. Un minister por tin un presupuesto, pero esey no kier meen cu e por gaste manera cu e kier. E minister mester percura pa tin un financial paragraph, pa wak con e placa ta bay wordo usa, si e ta doelmatig y rechtmatig. Una vez cu e minister di integridad por garantiza cu esakinan ta asina, e ora ey ta bay implementa e proyectonan.

Esey ta loke cu Raiz ta para pe. Ta spera cu prome minister por tuma algun di e consehonan di Raiz y asina ey implementa nan. Na final di dia, ta pa bienestar di Aruba e ta wordo haci.

Dia 12 di Oktober proximo:

"Minister Xiomara Ruiz-Maduro lo efectua apertura di e congreso Arte di Tarima"

Como parti di e programa di celebracion di 100 aña cultural y artistico di Cas di Cultura y Departamento di Cultura

CAS DI CULTURA | DCA

CAS DI CULTURA Y DEPARTAMENTO DI CULTURA CONHUNTAMENTE TA CELEBRA 100 AÑA DI SERVICIO CULTURAL Y ARTISTICO PA ARUBA

CELEBRACION | CULTURA | CONGRESO | CONCIERTO | COMUNIDAD
60 AÑA CDC | 40 AÑA DCA

CONGRESO ARTE DI TARIMA
12 OKTOBER 2018
REGISTRACION: 8:00 AM
PROGRAMA: 9:00 AM - 4:00 PM

CONCIERTO DI GALA
13 OKTOBER 2018
8:00 PM
DESPUES LO TIN GARDEN PARTY



Cultura di Aruba ta di hubilo, nos Cas di Cultura y Departamento di Cultura conhuntamente ta celebra 100 aña di servicio cultural y artistico pa Aruba. Cas di Cultura ta cumpli 60 aniversario y Departamento di Cultura ta celebra 40 aña di existencia.

Pa e ocasion di hubilo aki, Minister Xiomara Ruiz - Maduro lo efectua e apertura oficial di e congreso Arte di Tarima y lo elabora riba e conexion entre economia y cultura na nos Pais.

E Congreso di Arte di Tarima ta tuma lugar diabierna dia 12 di Oktober y lo conta cu 11 orador profesional, den diferente ramo di arte, di persona di gerencia pa docente te cu artista, tanto local como internacional.

Durante e congreso, e oradornan lo conta con nan ta anda cu nan ramo di arte y con esaki ta beneficia e comunidad, tanto riba e area social, educativo, economico, creativo y comunitario. Meta di e congreso ta pa ofrece aliento y brinda inspiracion.

Nos cultura nos mester bib'e. Pesey Minister di Cultura, sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro ta invita tur persona interesa den arte y cultura, tanto esnan cu ta practica activamente, pasivamente, docentenan, amateur, profesional, como esnan trahando den e ramo social, pa participa den e congreso aki.

Registracion ta habri via Facebook (jotform) di Cas di Cultura y Departamento di Cultura, na Cas di Cultura y na Superfood.

Riba e dia di congreso, e registracion ta habri 8'or di mainta. E programa ta cuminsa for di 8:45 am y ta caba pa 4'or di atardi. Lunch y koffie pauze ta inclui.

Aruba Bank ta aprecia su clientenan!

Customer Appreciation Week ta di 8-12 di Oktober





Aruba Bank ta aprecia su clientenan! For di 8 di Oktober te cu 12 di Oktober 2018 e institucion financiero lo demostra nan gratitud pa e confianza y lealtad di su clientela.

Durante di e "Customer Appreciation Week" lo tin un cantidad di sorpresa pa clientenan durante henter e siman di aprecio. Clientenan di banco cu ta bishita un sucursal durante di siman lo ricibi un treat como muestra di aprecio. Tambe clientenan cu ta haci uso di otro canalnan manera, online banking pa haci transaccion bancario, lo por ta un feliz ganador di un premio durante di nos "Surprise Moments".

Ta un placer pa gradici tur cliente durante di e siman special aki dedica na honra e lealtad y confianza di e comunidad Arubano, cu a haci nos, e banco pionero y cu ta carga e nomber Aruba, esun mas grandi di nos isla.

E 34 miembronan di Cuerpo Policial di Aruba reconoci pa nan trabao na St. Maarten durante e calamidad aña pasa

Minister di Husticia di St. Maarten a bin Aruba specila pa e ocasion aki!



Diahuebs anochi na Papiamento Restaurant a tuma lugar un ceremonia special pa asina reconoce 34 miembro policial di Aruba cu a duna un man na St. Maarten durante e calamidad. 34 agente policial a bay yuda nos hermana isla Sint Maarten despues cu Horcan Irma a azota e isla.
Ministro di Husticia di Sint Maarten a pidi ayudo na Aruba y Cuerpo Policial Aruba no a pensa 2 biaha y a manda un equipo di 34 agente policial na aña 2017. Den luna di September y Oktober 2017 dos equipo di agentenan policial di Aruba a bay duna un man den calamidad na Sint Maarten. Un experencia bibo con nan a mira nos isla ruman distrui door di horcan Irma.

Awe 1 aña despues den un ocasion special Ministro di Husticia di Sint Maarten, sr. Hugh de Weever a bin Aruba pa asina reconoce e 34 agentenan policial di Aruba personalmente. Den man di Minister Bikker y De Weever a duna cada polis un medaya pa honra nan pa nan balentia, corahe y voluntad pa yuda restablece orden publico y duna un man na e comunidad di Sint Maarten.

Den presencia di Minister di Husticia di Aruba, sr. Andin Bikker, Gezaghebber di Boneiro, sr. Edison Rijna, representante di Ministro di Husticia di Curaçao, Desiree Lai-Promes y Alto Comisario, sr. Andrew Hoo tabata presente pa mira nos agente policial wordo honra na e ocasion special aki.

Nos lo sigui yuda nos isla ruman nan den cualker necesidad y calamidad. Hunto nos ta un Reino Hulandes.
Potret cortesia di Noticiacla

Drs. Booshi Wever, lider di UPP:

Di GET-AWAY pa GATE-WAY 2030!!!

Mientras cu ta pidi pa duna gobierno tempo pa por demostra kico e por haci, parce cu no kier duna pueblo e tempo pa bin bij di tanto mal gobernacion bao di e periodo di AVP/POR! Di un banda ta pidi pa comprension cu introduccion di medidanan, mirando e desaster cu Mike Eman y su compinchi (AVP/POR) a laga Aruba aden, pueblo ta experiencia e mesun modus operandi. Parce cu e spirito di Paul Krugman ainda ta dwaal den e pasiyonan di Cocolishi. Esta di haci gasto bay gol, pasobra al final ta pueblo ta paga. Pues ta parce cu pensamento Krugmaniano y di AVPOR esta: "NIET SNOEIEN, MAAR GROEIEN" ta wordo sigui fielmente den e gobierno aki di POREDmep.

Aki UPP ta referi na e hecho cu e siman aki a haci anuncio di un proyecto multi-miyonario, cu ta yega te mey biyon florin (MEGA-deal), esta e Aruba Gateway 2030 di Aeropuerto. Un suma cu nos por bisa cu practicamente bo por a traha full un aeropuerto nobo. E suma aki ta mas halto cu tempo a expande y renoba aeropuerto den e proyecto yama Beatrix 2000, cu a cuminsa na 1997 y termina na 1999. Tabata den tempo cu hopi cos straño a pasa, e.o. cu e compania Calmaquip. Ni cu tur e asuntonan straño aki, no a yega na mey BIYON florin.
Loke UPP ta preocupa cu ne ta, si a haci un analisis real di nos situacion financiero nacional, pa nos bolbe bay sambuya den mas debe pa e pais aki. Te na unda Aruba por sigui carga cu mas debe? Te leu cu nos por a averigua no tabata tin ningun consulta cu Parlamento, en todo caso no a puntra e parlamento su "gevoelens" al respecto. CAft a wordo consulta den esaki? Con ta bay paga esaki bek y den cuanto tempo? Lo premira mas aumento di "airporttax" of "airport facility charges", haciendo destinacion Aruba mas caro aun y tambe un peso adicional pa nos pueblo ora di viaha?
Kico esaki lo significa pa nos debe nacional y e quota di debe? Esaki ta bin riba e mas di un biyon di debe pa loke ta expansion y construccion di hospital? Un proyecto cu yen di pregunta y cu te awe ni Parlamento ni gobierno no a haci ningun clase di investigacion. Proyectonan cu nos por mira cu den e dianan aki parlamentario Richard Arends di AVP, ex-minister den e gabinete Mike Eman II, ta gabando cune. Anto ainda nos no a papia di 1.5 biyon di e green corridor y di Watty Vos Blvd., proyectonan tambe cu tin yen di cuestionamento.
Esaki nos por mira cuanto problema tin cu construccion unda cu tin hopi inundacion riba e camindanan. Investigacionnan cu ni e parlamento actual, ni e gobierno no a laga haci y cu ta duna Mike Eman e rosea politico pa bolbe den picture, anto como un martir y alavez esun cu lo bay salba Aruba.

Riba e Proyecto di Gateway 2030 tin hopi pregunta door cu no tabata transparente na nos aparecer. Preguntanan cu tin ta, kendenan tur ta tras di mega proyecto aki? Lo ta algo transparente of tin dealnan haci caba pa cierto hendenan haci cierto trabounan? Ken ta esun cu a percura pa haya e financiadornan? Tin fee'snan pa cobra pa esnan cu logra convence e financiadornan?
A haci investigacionnan necesario kende ta e doño real di e Vidanova Bank NV? E banco aki no tabata SFT-bank prome? Kico SFT-Bank tin di haber cu CITCO-bank, cu a bira "famoso" den e caso di BETA-hotel? Den e deal mafioso aki tin hende cu a "get-away" !! Ta pesey e pensioenfonds di META-corp tambe ta den e mega deal aki? Ta mesun mafiosonan di e tempo di BETA-hotel ta aden atrobe?
No ta e mesun KPMG, cu gobierno Hulandes tin lazonan hopi estrecho cune ta involvi? Un paar di siman pasa e miembro di 2de Kamer Hulandes, Ronald van Raak a haci varios pregunta riba tipo di construccionnan huridico asina ey cu aparentemente gobierno Hulandes ta na altura di nan pero ta prefera di keda keto.



Na Aruba ta interesante pa sa ta cual oficina di abogado ta envolvi estrechamente den e MEGA-deal aki? E pregunta den henter e asunto aki ta tambe dicon AIB no a wordo envolvi den esaki?? Loke si ta mustra ta cu lo tin 3 ex-empleado di AIB, cu si ta meti totalmente den e deal multi-miyonario aki. Lo no straña nos e mesun grupo aki lo bay "FIX" tipo di dealnan aki den WEB, ELMAR etc. etc. Ta pesey Frank Hoeverts tey ainda??

Con a incalcula den e riesgonan e saturacion di nos isla, door di crecemento cu mas kambernan di hotel y cu lo tin su impacto riba e cantidad y calidad di turismo cu nos ta hayando? Of ta pensa simplemente a la Mike Eman, cu pueblo tin di paga e debe aki "cu orguyo"?

Ta hopi remarlabel cu ningun parlamentario ta preocupa cu e desaroyo aki. Mas remarcabel ta cu ni e sindicatonan ta parce di ta "GIVE A DAMN" tampoco atrobe. Mescos cu ta e caso di e proyecto di HOH, na unda mafioso di Miami ta involvi, APFA ta involvi, aki tambe APFA tambe ta envolvi den e caso aki. Nos no mester lubida cu e mesun Calmaquip cu Bermello indirect ta involvi cune den otro proyecto y cu tin hopi cuestionamento.

Ta parce cu e afan pa score politicamente ta scoge pa no haci e investigacionnan necesario y debido riba esnan cu kier ta parti di e MEGA-deal aki, na unda nos pais y nos pueblo lo ta responsabel si algo mester bay robez, mescos cu e deal cu Citgo (no confundi esaki cu e banco CITCO)!!
Ta parce cu den e gobierno aki (POREDmep) cu "sprookjes" ta keda wordo conta y "NOBODY CARES" pasobra al final ta e pueblo lo ser hiba pa e altaar di sacrificio. Y door di keda tira culpa riba otro tur hende, lo "get-away" mescos cu esnan involvi den e MEGA-deal aki por medio di e nomber cu ta pas den e contexto aki, esta " The Gate-Way 2030"!!

Parlamentario di MEP, sra. Setty Christiaans-Yarzagaray:

Kico ta "Sustainable Development Goals" (SDGs) y pakico e ta importante?





Na September 2015, 193 pais miembro di Nacionnan Uni unanimamente a adopta e Agenda di desaroyo sostenibel 2030 cu ta e SDGs (Sustainable Development Goals). E curazon di e Agenda 2030 aki ta consisti di 17 meta interconecta y inseparabel for di otro pero tambe ta inclui 192 target specifico y predefini pa Nacionnan Uni cu ta acapara un ambito amplio y di aplicacion universal, pues cu ta aplicabel pa tur pais na mundo. SDGs, tambe yama Global Goals, ta un yamada universal pa tuma accion pa caba cu pobreza, protege e planeta y sigura cu tur hende por goza di paz y prosperidad. Desaroyo ta inevitabel y cada pais tin e oportunidad pa desaroya pero e responsabildad cu niun hende mag di wordo laga atras, specialmente esnan mas vulnerabel.

Metanan di desaroyo sostenibel

SDG's a wordo deriva alavez di MDG's cu ta e Millennium Development Goals cu den e temponan ey a focus primordialmente riba salud y asuntonan di pobreza den paisnan desaroya. E proposito di e agenda aki ta pa yuda humanidad somete su mes na un transformacion of cambio, reconociendo cu sostenibildad di nos medio ambiente ta concerni un dimension esencial y necesario pa desaroyo humano, hunto cu e dimension social, economico y politico. Metanan di desaroyo sostenibel ta brinda tur pais un incentivo pa un curso (direccion) ambicioso pa desaroyo di humanidad door di reforma of recalibra e desaroyo desea y e forma di progreso cu ta deseabel.

Envolvimento y consulta

E agenda aki ta formula di un manera institucional cu ta sumamente participativo di naturaleza. Pa realiza e agenda 2030 di 17 meta y 192 targetnan aki ta necesario envolvimento y consulta di diferente stakeholder manera NGO's, sector priva, sociedad en general y sector publico cual riba su mes ta wordo regarda como inovacion, e asina yama "Conversation Global". Realiza e agenda 2030 tambe ta pa sigura cu nos por laga un mihor planeta atras pa e futuro generacionnan!

Integracion SDG's den plannan nacional

SDG's ta yuda pa caba cu pobreza extremo, bringa desigualdad y inhusticia na mes momento drecha condicionnan of prepara pa cambio climatologico. NOS TUR tin un rol den SDG, pa logra un mundo prospero, husto, sostenibel y duradero. UNDP ta brinda asistencia na gobierno- y institutonan di mundo pa integra metanan di SDG's den nan plannan nacional y maneho. No solamente ta necesario e integracion di e metanan di desaroyo sostenibel den plannan nacional si no tambe ta urgi tur pais pa stipula maneho basa riba data (evidence based policy making). Pa cada pais cumpli cu e targetnan stipula, paisnan mester tin informacion y indicadornan riba tereno amplio, confiabel y cu bon base pa por dirigi y tuma bon decision. Pero tambe pa tur hende y tur pais ta midi si ta logrando e metanan na un forma uniforme y standariza. Esaki ta importante pa tin tur pais ta alinea (aligned) y bayendo den mesun direccion pa 2030.

Hunto por logra mirando cu un pais no por haci esaki su so!

Lo aparece den Corte di Prome Instancia dia 5 di Oktober 2018



Pa 8:30 am: Pro forma: J.A.K. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 17 di Juni 2018 y di un arma di candela.
Pa 9:00 am: J.E.T.D. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 24 di Maart 2018. E ta wordo acusa di a intencionalmente viola decencia na haltura di Eagle Beach riba 20 di December 2016, door di mustra su parti intimo sunu.
Pa 10:00 am: R.J.M.M., M.M.O. y J.W.L. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia riba 25 di Maart 2018 y di posesion di arma di candela.
Pa 11:30 am: D.A.M. ta wordo acusa di maltrato y violacion riba 10 di April 2018

Gallo Rojo tin hopi molester di chollernan

E establecimento di Gallo Rojo situa na San Nicolas continuamente tin problema cu chollernan cu ta molestia nan clientenan. Esaki tabata e caso diarazon atrobe. Un poco despues di 8'or di mainta doño di e negoshi ta yama Warda di Polis San Nicolas. Segun el'a conta, e tabata atendiendo un cliente ora cu e choller di inicial D. a cana drenta Gallo Rojo. El a puntr'e pa un lighter y cu si e no dun'e un lighter e lo horta esaki. D. a bula pasa over di e toonbank y a pasa man cu un lighter y despues a sali di e lugar, pasando banda di Burger King. Polis a tuma contacto cu Slachtofferhulp pa mira si por yega na un solucion temporal pa D., ya cu e mester di ayudo profesional pa su problemanan mental y adiccion.

Parlamentario di MEP, sr. Edgard Vrolijk:

Departamento di Integridad tin como tarea pa percura pa tur departamento di gobierno y gobernantenan traha conforme ley y regla

Pa hopi aña y sigur hopi gobernacion a bin y bay y tur tabata priminti di lo percura pa nan tin bon gobernacion, transparencia y integridad. Pero na final di dia awe pueblo ta e unico heredero di tur e promesanan aki, manipulacion y mal uso di poder pa corumpi procesonan pa gana voto of pa privilegia famia, amigonan of sponsornan. Ainda awendia pueblo completo ta victima di esaki unda cu nos debe ta actualmente na 90% di nos GDP, pues di cada florin 90 cent ta bay pa paga debe. Nos no a yega akinan pa casualidad pero netamente pa falta di control di parlamento. Tambe nos sistema di haci politica unda cu populismo a crea espacio pa hopi mal uso di poder y cu a haci hopi daño na e pais aki.

Con ta haci pa garantiza bon gobernacion, transparencia y integridad?

Desde 1 di Oktober 2018 Aruba conoce un departamento di Integridad. Un departamento cu tin como tarea pa percura pa tur departamento di gobierno pero tambe gobernantenan traha conforme ley y regla. E departamento aki ta hopi importante pa percura pa tur ciudadano den e pais aki nan derechonan ta ser respeta y garantiza y cu tur proceso ta cana igual pa cada ciudadano den e pais aki. Y sigur tambe e departamento aki tin e tarea pa controla cu cada gobernante ta traha den margen di ley p'asina por garantiza cu cada proceso cu gobierno encamina no tin espacio pa privilegio. Un ehempel pa pueblo compronde ta cu si mi persona como parlamentario haci entrega di mi peticion pa bouwvergunning, mi mester cana e caminda manera cada ciudadano, No por tin privilegio pa esaki. Otro ehempel cu como empleado publico bo no por tuma ningun regalo pa gradicimento, debi cu esaki ta ser considera "omkoperij". Como minister tampoco no por tuma ningun regalo (awendia conoci como donacion) for di ningun hende pasobra reglanan tambe ta conta pe como sirbidor di pueblo.

Institucion di departamento di Integridad

E departamento aki ta conoce un persona na cabez den persona di sra. Amalin Flanegin, cu a ser scogi pa un comision cu tabata consisti di PG, VDA, CAD y DRH, p'asina garantiza un proceso unda cu politica no ta hunga un rol y cu ta garantiza tambe cu e departamento aki lo traha independientemente di gobierno unda cu sra. Flanegin awor tin e tarea pa busca personal y tambe edificio etc. pa por set up e departamento y pa por cuminsa funciona. Cu e departamento aki sigur nos por garantiza cu practicanan di pasado cu tereno, destaho publico, practicanan cu permiso, unda hasta un Minister Paul Croes a cay cera, ta ser impedi. Abo como un bon ambtenaar por haci denuncia contra esnan cu ta haci mal uso di nan posicion pa privilegia of tuma placa pa servicio cu cada ken tin derecho riba dje pero ta us'e pa a cambio di placa apresura of previlegia esun cu a paga. Por haci denuncia y sigur e departamento aki cu ta uno independiente ta percura pa proteccion di esun cu a haci e denuncia y su identidad keda anonimo. Y e departamento aki ta haci su investigacion independiente di gobierno y hunto cu instancianan hudicial. Dia 17 Oktober e departamento di Integridad lo



percura pa e prome congreso caba pa e hoofd van dienstnan pasobra nan mester percura pa cada departamento bao nan traha na un manera transparente y integro.

Kico parlamento lo haci pa e departamento aki funciona debidamente?

Sigur den e proceso pa percura pa e departamento aki por hiba un bon control riba funcionamento di nos gobernantenan, nos tin di percura pa tin leynan cu nos gobernantenan tin di tene na nan y ta haci cu e departamento por controla mas facil. Tres ley hopi importante ta esun di destaho publico, control financiero di partidonan politico y politiconan, ley di screening/ integridad di ministernan y minister plenipotenciario. E ley di destaho publico lo ser trata muy pronto y prome cu fin di aña lo trata tambe e ley di control financiero di partidonan politico y politiconan. Hopi importante pasobra den e ley ultimo aki cada partido politico y politico tin un registracion ta kendenan ta esnan cu ta haci donacionnan na partido y candidato y sigur e ta bay man den man cu e ley di destaho publico. Pa hopi aña nos tin un mal practica di kendenan ta gana destaho publico y esaki cada ken mester tin e mesun oportunidad di por gana un destaho publico y asina nos por garantiza pueblo tambe cu placa di pueblo ta ser bon usa y tambe percura pa proyectonan ta cana e caminda corecto y tur hende sa tambe ken ta responsabel.

Mi ta spera tambe cu prome cu fin di aña e ley di screening/ integridad di ministernan y minister plenipotencario por keda trata of pa otro aña pasobra ta hopi importante pa cada minister declara tur aña kico e tin, pasobra bo no por drenta awe cu practicamente nada y basa riba salario ta imposibel cu, solamente si den e proceso bo gana un Lotto, bo por caba na grandi manera ta e mal custumber cu nos a conoce riba e isla aki cu a haci hopi daño na e pais y no mag pasa nunca mas.

Pa termina mi ta bisa cu den parlamento nos ta trahando duro pa cumpli cu pueblo pa garantiza cu tin un bon gobernacion, transparencia y integridad. Y mi ta spera cu den oposicion nan por cuminsa pensa mescos cu mi persona y ta spera cu nan tambe apoya e leynan aki, pa nos percura pa sigur locual nos a conoce e ultimo 8 añanan no por pasa mas.

Fundacion Respaldo brindando mas y mihor cuido na pacientenan

Ashley Godet ta sinti su mes comodo y satisfecho











Ashley Godet ta un cliente di Fundacion Respaldo y e ta sinti su mes hopi bon cu nan. E ta splica cu e ta papia regularmente cu su Dokter riba su retonan y con e ta sinti. E ta contento y alivia cu e ayudo y cuido di e fundacion. Otro siman dia 10 di Oktober ta Dia Mundial di Salud Mental. Desde aña pasa Aruba a uni tur esfuerzo, organizacion- y policlinicanan bao di un solo dak, Fundacion Respaldo. Esey ta percurando pa mas y mihor cuido na clientenan, cu mas psiquiatra, mas psicologo, mas terapista y cu tempo di espera reduci.

Ashley Godet ta autista. E ta pinta, e ta traha bolo pero tambe e ta cushina. E ta traha obranan cu materialnan recicla, manera palo, corant bieu, y hopi tipo di cos mas. Su inspiracion e ta haya di tur e hendenan rond di dje. Manera na cas, na school y na misa entre otro.

Grace Bennie ta mama di Ashley y e ta haya Fundacion Respaldo hopi bon. Ta un lugar trankilo y keto, caminda cu nan por expresa loke nan ta sinti. Dr. Hendrikus van Gaalen ta e Psiquiatra cu ta atendiendo Ashley. E ta scucha, e ta entusiasma cu e logronan di Ashley y su mama ta contento di loke e ta haci pa su yiu muher.

Cuido na paciente
Loke si Grace Bennie kier, ta un centro di recreacion cu nan por acudi na dje, ora su yiu ta emocional of ta depresivo, cu den cualkier ora nan por wordo atendi. Of tambe hende cu por scucha nan of solamente ta un amigo pa e cliente.

Mas conscientizacion riba Autismo
Hopi hende no sa kico ta autismo. Ta bon pa educa mundo, educa e Arubianonan, educa lidernan cu ta na encargo di e muchanan, kico ta autismo. E no ta un enfermedad contagioso. Nan ta muchanan hopi inteligente. Solamente nan mester un hende pa ta un amigo pa compronde nan.

Mas guia lo ta mihor
Fundacion Respaldo ta ofrece guia, pero mester di mas pa e muchanan. Tambe mester mas guia pa e hobennan, asina Grace Bennie, mama di Ashley Godet a expresa. Na momento cu e cliente alcanza cierto edad, nan ta stop. E trabao cu tin cu tuma lugar ta pa crea nan habilidadnan, pa nan sinti cu nan ta parti di e mundo exterior.

Mensahe na otro mayornan
E mensahe di Grace Bennie na otro mayornan cu yiunan cu ta biba cu autismo ta pa nan educa nan mes riba e enfermedad cu bo yiu tin. Haci hopi investigacion. Puntra dokternan kico por haci y loke ta mas importante, stima bo yiu manera cu e ta! Acepta loke bo yiu tin. Si e yiu ta hunga solamente cu botter, apoy'e. Por ta e ta haci algo cu botter.... ken sa, por ta e lo ta e proximo invencion cu botter.

Tocante Fundacion Respaldo
Desde aña 2017 e prome trabaonan a inicia pa funda Fundacion Salud Mental Aruba, RESPALDO, den cual a uni servicio- y organizacionnan bao e mesun fundacion. Den cuadro di e Crisis Plan Social, Respaldo a wordo pidi pa trece e cuido pa cu salud mental extra liher na e nivel necesario. For di 55 trahador cu a inicia cune na un principio, ta spera di alcanza alrededor di 100 trahador na fin di e aña aki of comienzo di otro aña. Tin dos policlinica un pa adulto y un specializa pa mucha- y hobennan. Como tambe tin un clinica cu 40 cama. Desde 1 di Augustus 2017 e fundacion ta conta cu un Raad van Bestuur, cu ta inclui Dr. Hendrikus van Gaalen como Director Medico y Presidente, hunto cu Drs. Lex de Jong como Director di Operacion.

TAKE CHARGE AND SHINE" - DI 30 SEMINARIO ANUAL DI QUOTA INTERNATIONAL OF ARUBA

QUOTA International of Aruba

Please join
Quota's 30th Annual Seminar

"Take charge and shine"

Dr. Brian Seaward
Keynote speaker

"Stand like Mountain, Flow like Water"

Reflections on Stress and Human Spirituality

Michele Brooks.

"Yes, We can and We do!"

Creating your own Purposeful Journey

Date: Saturday, October 27, 2018

Place: Renaissance Convention Center
Time: 9.30 am - 2.00 pm

Tickets: Afl.85 p/p

Coffee break and a light luncheon included

Durante un conferencia di prensa ultimo, QUOTA International of Aruba a anuncia su di 30 Seminario Anual. Tema e aña aki lo ta "TAKE CHARGE AND SHINE" cu orador local, MICHELE BROOKS y keynote speaker internacional DR. BRIAN LUKE SEAWARD.
Fecha ta diasabra dia 27 di Oktober 2018 for di 9'or y mey mainta pa 2'or di merdia y lo tuma lugar na Renaissance Convention Center. Entrada pa persona ta Afls.85.00 pa ticket y esaki ta inclui un coffee break como tambe un lunch. Tickets ya ta obtenible serca tur e damanan miembro di QUOTA y tambe na: Giselle Dept. Store, Maggy's y Mrs. Minute.

Laurel Romijn, Presidente pa di dos aña consecutivo di QUOTA hunto cu Phyllis Simon, cu ta na cabez di e comision organizatorio di e seminario a duna amplio splicacion di QUOTA en general y tambe a elabora y duna informacion tocante e oradornan invita. Tambe presente na e conferencia di prensa tabata miembronan Vivian Wever, Kristel van Nes y Irma Gordon y cada un a agrega mas informacion tocante e seminario di QUOTA na caminda.

Sra. Michele Brooks, cu ta e orador local, lo trata e tema: "Yes, we can and we do". Tema aki lo elabora ariba con cada persona por crea su mesun bida y viahe personal cu proposito. Sra. Brooks ta doño y directora di su negoshi: Purposeful Journey Consulting Group VBA.
Su compania ta duna consulta, guia y instruccion ariba terenonan di desaroyo di organizacionan y recursonan humano. Sra. Brooks tabata director di Recurso Humano di HYATT Regency Aruba Resort & Casino, ta orador invita na varios conferencia local y internacional y ta miembro di G.F. Betico Croes Toastmasters Club.

Dr. Brian Luke Seaward, Keynote Speaker, su tema ta: "Stand Like Mountain, Flow Like Water". Dr. Seaward sigur lo tin e contestanan cu bo ta buscando ariba hopi pregunta.

Dr. Seaward ta un psicologo cu durante hopi aña a logra haya e reputacion di ta E Experto ariba tereno di Stress Management. E experticio aki e ta combina cu su conocimento ariba tereno di mind-body-spirit healing y promocion di salud corporativo.
Dr. Seaward ta autor di 16 buki incluyendo e best sellers: Managing Stress, Stressed is Desserts Spelled Backward y Quiet Mind, Fearless Heart. Su buki masha conoci, cu actualmente ta celebra su publicacion pa di diez aña ta: Stand Like Mountain, Flow Like Water: Reflections on Stress and Human Spirituality, y ta wordo considera como e siguidor di e buki The Road Less Traveled di e autor: M. Scott Peck. Den su disertacion Dr. Seaward lo elabora ariba stress y e relacion cu esaki tin cu spiritualidad humano. E significacion di e tema ta con pa mantene bo mes fuerte y sigur durante cambionan y alavez "Go With The Flow". Pa quote Dr. Seaward: "Stress no ta nada straño pa mi y pa ningun persona. Un tempo stress tabata wordo considera como un factor pa causa desgaste ariba e curpa, pero awor mas y mas ta wordo considera como un desconexion cu nos fuente divino".

QUOTA su proposito cada aña cu organizacion di un Seminario ta pa educa y concientiza e comunidad di Aruba, treciendo cada aña un variedad di tema of topico di interes general na un publico grandi. QUOTA ta considera su Seminarionan como gesto di duna bek na comunidad y pesey semper ta trata di tene e prijs pa ticket hopi abao y toch presenta un programa masha interesante.

QUOTA International, Inc ta den su periodo di celebracion di su di 100 aniversario como forza positivo den hopi comunidad rond mundo. Quota International of Aruba ta existi ya pa 31 aña na Aruba dunando servicio y concientizacion na e importancia di Cuido di bo Oido.

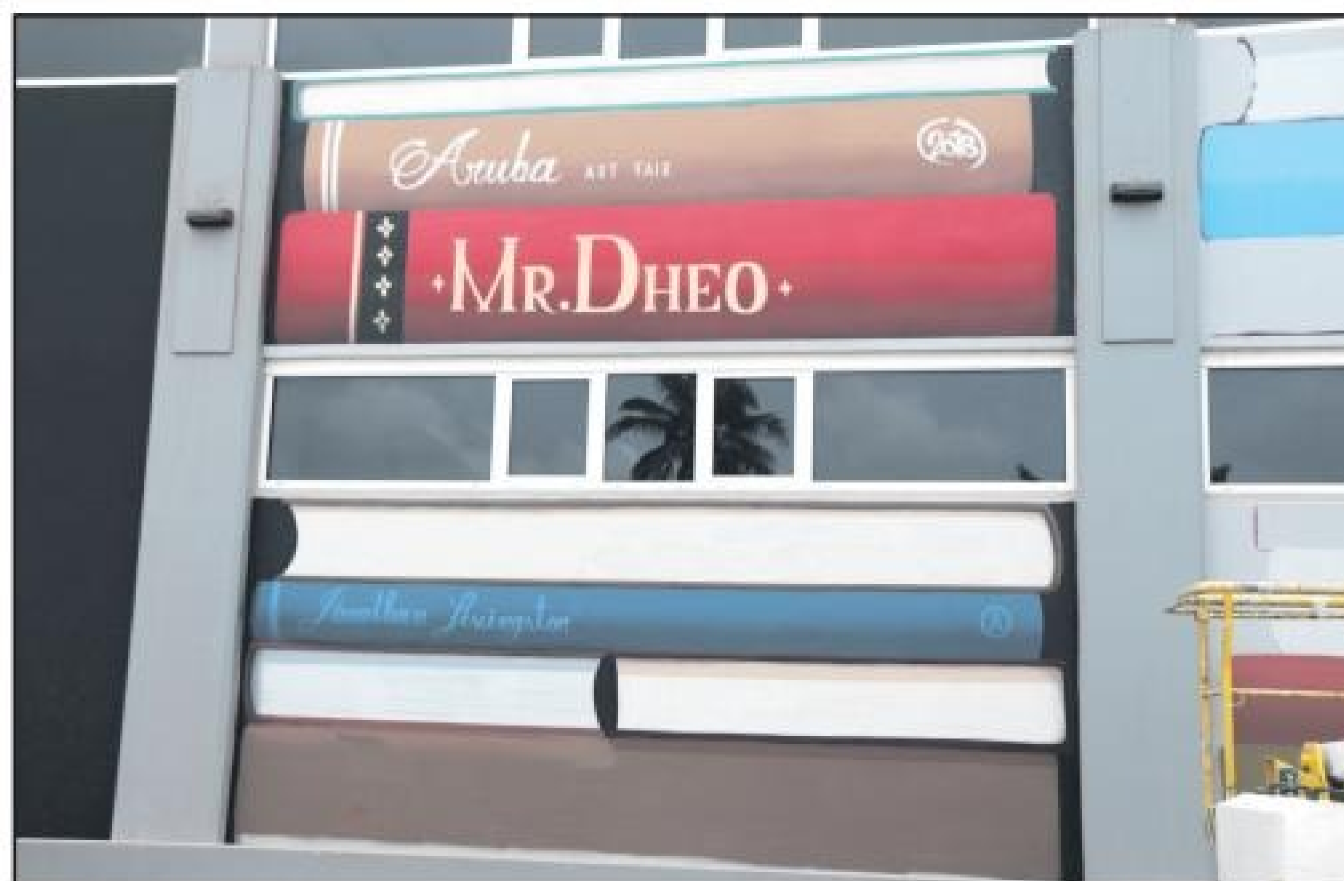
QUOTA International of Aruba ta un club di damas di nos comunidad cu ta profesionalnan, ehecutivo y doñonan di nan propio negoshi. Hunto nan ta traha ariba proyectonan pa asisti otro instancianan di nos comunidad y asina logra haci bida di nos conciudadanonan mihor.

E Mision: QUOTA International ta un organizacion non-profit cu ta apoya, encurasha y sali na vanguardia di hende muher, mucha, persona sordo y of cu deficiencia di oido y persona cu dificultad di habla den comunidadnan local rond mundo.

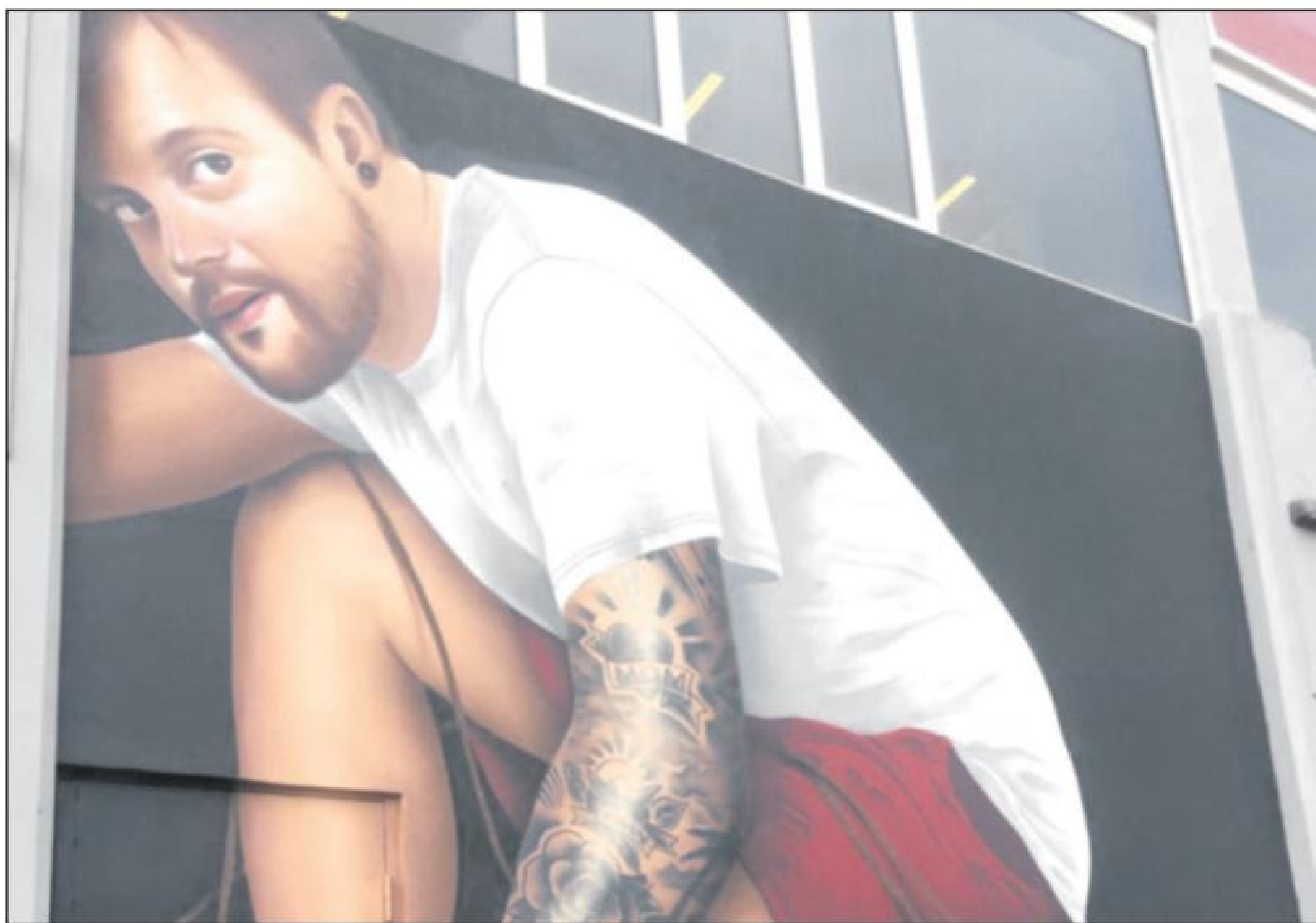
Pa mas informacion por tuma contacto cu: Phyllis Simon, Seminar Committee Chair, tel: 586-6130, email: ssimonharmony@aol.com of Laurel Romijn, Presidente, tel: 594-2005, email: romijnster@gmail.com of qia.president@gmail.com

Imagen bibo riba muraya di biblioteca San Nicolas





Den cuadro di Aruba Art Fair tres artista internacional a bin Aruba pa haci nan arte riba e edificio di biblioteca na San Nicolas. E tres artistanan visual ta: Dmitrij, Mr. Dheo y Pariz One. Nan a yega di traha varios obra hunto caba. Prome cu nan haci nan arte, nan a haci un investigacion kico ta un bon tema pa e diseño. Den caso di Biblioteca Publico lo por wak buki y informacion den e diseño. Tambe un imagen cu ta expresa cu adkiri conocimento por habri bo mente y mundo. Y cu storia ta stimula imaginacion.



Ta bunita pa waak con e imagennan ta biba cada dia un tiki mas. E artistanan ta trata di caba e trabao prome cu diabierna. E dia cu Aruba Art Fair ta habri. E artistanan ta contento cu nan ta na Aruba y cu nan a wordo bon ricibi door di e organizacion, gobierno y ATA.

Na Shete:

Turista accidenta cu un atv

Diahuebs mainta algo pasa di 11'0r polis a bay Shete pa un accidente unda un turista a cay y herida su mes cu un atv.



Na yegada pa subi bay Conchi, polis a topa un ambulance. Personal di ambulance tabata tratando e turista herida. Despues di a prepar'e, ambulance a sali pa hospital cu e victima

Graduacion Victoria Sequera pa Bachelor of Arts den Organization, Governance, and Management







12 di September den Aula di Universidad di Aruba, Victoria Sequera a defende su tesis exitosamente dilanti di e comision di graduacion cu tabata consisti di drs. Yolanda Richardson, Helmut Vink LL.M, MA y sra. Yolanda Smit, coordinadora na CEDE Aruba. E defensa di e tesis a tuma lugar dilanti di un audiencia mixto di famia y studiante.

Victoria a haci su pasantia na Cas di Cultura (CdC) ora cu e tabata den bachelor 3. Den e tempo ey Victoria a haci diferente proyecto pa CdC y a mira e reto cu tin pa haya voluntario pa yuda cu proyectonan. Pa su tesis Victoria a scoge pa investiga strategianan pa recluta y mantene voluntarionan. Victoria a haci un investigacion mixto y el'a usa instrumentonan cuantitativo y cualitativo. Ademas cu el'a studia literatura di Hoek cu a skirbi un master tesis over di trabao voluntario aki na Aruba (na 2013), Victoria a studia e teoria di Macduff (2006) cu ta caracteriza voluntarionan den 4 tipo di voluntario. Pa su cuadro teoretico Victoria a studia tambe documentonan over di trabao voluntario aki na Aruba skirbi pa Wever (na 2015) y Lloclla (na 2017). Pa colecta su dato, e graduada a haci un encuesta cu 202 persona y a entrevista 7 representante di NGO's (Organizacionnan no-gubernamental).

E analisis a mustra entre otro cu e voluntario cu Aruba ta conoce mas ta esun categoriza como esun tradicional. E tipo di voluntario aki generalmente ta haci trabao regular o sea rutinario y e no ta desea di enfrenta mucho sorpresa. Ademas e tipo di voluntario aki ta spera cu ta prepara e trabao di antemano y e ta spera cu ta duna instruccion ora cu e ta haci e trabao. Finalmente e tipo di voluntario aki – asina yama traditional volunteers – ta consistente y ta brinda su servicio sistematicamente na NGO's.

Den cuadro di e NGO's e investigacion a mustra cu NGO's local tin diferente reto pa mantene nan voluntarionan structuralmente. Tambe e analisis a mustra cu generalmente NGO's local no ta wak ki tipo di vacatura tin den e organizacion, ni tampoco nan ta waak e specialismo cu e voluntarionan ta domina ora nan ta recluta esakinan. Finalmente, e analisis a mustra cu NGO's no ta fiha riba strategianan pero primordialmente riba e necesidad cu nan tin pa cuantifica cuanto hende nan tin mester di dje.

Un di e recomendacionnan di Victoria ta pa NGO's ehecuta e recomendacionnan di Hoek cu por cierto ta valido ainda y pa NGO's pone mas enfoke riba e tipo di voluntario cu nan tin y e maneho cu cada un di e tiponan aki ta rekeri. Un otro recomendacion ta pa NGO's pone mas accento riba strategianan pa recluta y mantene o sea retene voluntarionan.

Universidad di Aruba, particularmente e departamento di 'Organization, Governance and Management', ta felicita Victoria cu e logro aki y ta desea e tur clase di exito pa su futuro carera.



Ta propone un partnership entre Gobierno, AVB y FIFA

AVB mes kier maneha su facilidad deportivo

FIFA ta garantiza fondo adicional pa renobacion y mantencion

Recientemente tabata tin un delegacion pisa di e organizacion "Fédération Internationale de Football Association" (FIFA) riba nos isla pa topa cu e Presidente di Arubaanse Voetbal Bond (AVB), esta Ing. Richard Dijkhoff. Meta di e reunion tabata pa repasa e plan strategico cu AVB a presenta, como e prome pais den e region aki. Di nan banda FIFA a mustra interes pa extra sosten na Aruba, den forma di programanan special pa muchanan na school.



Sinembargo, un di e retonan cu constantemente AVB ta confrontando ta cu facilidad pa practica futbol. Te awor AVB mes no ta dispone di ningun facilidad, cu ta haci nan dependiente di otro fundacionnan pa mantene e facilidad. Recientemente CONCACAF a bin Aruba y no a aproba e facilidadnan pa tene wega internacional, cu a causa cu mester a viaha pa Corsou pa hunga ey. E gastonan adicional aki tabata innecesario si nos facilidadnan tabata na ordo.

Kizas tin un pensamento eroneo cu FIFA ta manda placa pa AVB pa mantencion di facilidad deportivo. Esey no ta e caso pasobra FIFA no ta inverti den facilidadnan cu no ta di nan. Cu e realidad aki riba mesa y mirando e retonan cu e fundacion cu mester mantene e facilidadnan ta confrontando y banda di e hecho cu awor aki ta compartiendo e mesun facilidad cu varios otro organizacion, a bini na e idea pa AVB/ FIFA haya nan mesun facilidad.

E representante di FIFA a expresa na Minister di Deporte, Dangui Oduber, di e idea pa Gobierno pasa un di e facilidadnan directamente bao maneho di AVB. Kizas den un "lease" di duracion largo, den cual AVB y FIFA ta garantiza cu ta aloca fondo adicional pa renoba e stadion na normanan internacional di futbol. Tambe lo garantiza un plan di mantencion durante tur e añanan cu ta "lease" e propiedad. Di e forma aki Gobierno no tin gasto mas di mantencion y futbol ta adkiri un facilidad pa garantiza mas training y weganan henter aña.

E plannan concreto riba mesa awor, cu lo conta cu sosten financiero di FIFA si Gobierno compromete na sostene e proyecto, ta encera pa inclui futbol den nos schoolnan. E proyecto aki te ainda no a cuminsa den e region aki, pues si Gobierno bay di acuerdo, Aruba lo bira pionero den henter Caribe pa hinca e deporte rey den cura di school. Pa Gobierno e lo traduci den promocion di mas movecion y deporte den school, pero pa AVB e lo significa preparacion y creacion di mas futuro futbolistanan.

Arubaanse Voetbal Bond, cu ta conta cu un bon relacion cu CONCACAF di nos region, cu KNVB di Hulanda y cu FIFA na nivel mundial, ta cla pa hiba futbol di Aruba na e siguiente nivel di desaroyo y crecemento. A dura hopi aña di preparacion, di anticipacion y di creacion di e plan strategico. Awor cu tur cos ta cla y aproba, ta wardando e compromiso di Gobierno pa hunto cu FIFA start e proceso di ehecucion.

Ronaldo ta bolbe keda for di e nomina di Portugal

Cristiano Ronaldo a bolbe keda for di e nomina di e seleccion Portugues pa e partidonan di e luna aki contra Polonia y Escocia, e federacion di futbol Portugues a anuncia diahuebs.

Ronaldo, maximo goleador di Portugal y e hungador cu mas partido den e ekipo nacional, tambe a perde riba peticion di dos partido cu su pais a disputa na September, un amistoso contra Croacia y un partido di e Liga di Nacionnan di UEFA contra Italia.

E delantero di 33 aña, galardona cinco biaha como e mihor hungador di mundo, a bisa cu e mester di mas tempo pa adapta su mes tras di pasa di Real Madrid pa Juventus, e entrenador Fernando Santos a bisa.

Portugal lo bishita Polonia pa un partido di e Liga di Nacionnan dia 11 di Oktober y tres dia despues lo bishita Escocia pa un amistoso.





Resultado completo di Aruba Taekwondo Classic Cup

Diasabra ultimo a tuma lugart e ultimo campeonato a e clasificacion pa Best of the Best organisa pa Brazil Taekwondo Stichting cu un total di 53 participante di 7 diferente school di Taekwondo.

Un evento cu bon pelea for di e infantil nan te cu e Junior nan cu un biaha mas a demostra Taekwondo. Brazil Taekwondo Stichting a usa e sistema electronico Generation 2.

Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center a controla tur e peleanan y a haci correccion pa logra tin 30 poule. Algun atleta a bringa mas cu un biaha. E campeonato a cuminsa pa 10:35 di mainta y a caba 3:30 di atardi.
Den presencia di Presidente di Aruba Taekwondo Bond ARTBO Dr Guaicaipuro Jiminez, Zulaika Lake y Director di Lotto pa Deporte sr Di-Estefano Wernet a haci entrega di e premionan.

Aki resultadonan completo di e prome Aruba Taekwondo Classic Cup 2018.

1	1 Theo Maessen	Stichting Tiger Taekwondo Academy
	2 Ingomar	Impact Taekwondo Stichting
2	1 Samuel Rosales	Noord Taekwondo Center
	2 Daniel Bolonotto	Stichting Tiger Taekwondo Academy
3	1 Jimmy Constant	San Nicolaas Taekwondo Foundation
	2 Lourwin Helder	Aruba Taekwondo Academy
4	1 D'Angelo Bandfield	Stichting Tiger Taekwondo Academy
	2 Gabriel Capellan	San Nicolaas Taekwondo Foundation
5	1 Jaimar Chirinos	Stichting Tiger Taekwondo Academy
	2 Laura Croes	E.T.U.TKDO Foundation
6	1 Alisha van Geene	Stichting Tiger Taekwondo Academy
	2 Ava Hernandez	E.T.U.TKDO Foundation
7	1 Rushineldy Lejuez	E.T.U.TKDO Foundation
	2 Noslenne	Impact Taekwondo Stichting
8	1 Ingomar	Impact Taekwondo Stichting
	2 Kendrick Rivas	Stichting Tiger Taekwondo Academy
9	1 Maelynn Fradl	Impact Taekwondo Stichting
	2 She-cutie Hernandez	E.T.U.TKDO Foundation
10	1 Nathaniel	Impact Taekwondo Stichting
	2 Salome Boekhoudt	Aruba Taekwondo Academy
11	1 Joshua Klabér	Brazil Taekwondo Stichting
	2 Arien de Mei	Stichting Tiger Taekwondo Academy
12	1 Jaymir Bergrok	E.T.U.TKDO Foundation
	2 Xandrick Boekhoudt	Aruba Taekwondo Academy
13	1 Regerick Ching	Impact Taekwondo Stichting
	2 Jorge Cruz	Aruba Taekwondo Academy
22	1 Ray-Jean Lejuez	E.T.U.TKDO Foundation
	2 Ana Bella	Impact Taekwondo Stichting
15	1 Shaquille Barry	San Nicolaas Taekwondo Foundation
	2 Nathan Fradl	Impact Taekwondo Stichting
16	1 Williams Constant	San Nicolaas Taekwondo Foundation
	2 Ayleen van Geene	Stichting Tiger Taekwondo Academy
17	1 Arien de Mei	Stichting Tiger Taekwondo Academy
	2 Pedro Cruz	Noord Taekwondo Center
18	1 Jonathan Charles	San Nicolaas Taekwondo Foundation
	2 Ismari Servut	Brazil Taekwondo Stichting
19	1 Rasheed Lowe	Brazil Taekwondo Stichting
	2 Nassip Bislip	Stichting Tiger Taekwondo Academy
20	1 Alfonsina De Graf	San Nicolaas Taekwondo Foundation
	2 Kianna K	Impact Taekwondo Stichting
21	1 Danon Delamore	Brazil Taekwondo Stichting
	2 Arien de Mei	Stichting Tiger Taekwondo Academy
14	1 Ray-Jean Lejuez	E.T.U.TKDO Foundation
	2 Dany de Cuba	Stichting Tiger Taekwondo Academy
23	1 Nathan Fradl	Impact Taekwondo Stichting
	2 Darishan Molina	San Nicolaas Taekwondo Foundation
24	1 Jayzion Cornes	Impact Taekwondo Stichting
	2 Jewell Illidge	E.T.U.TKDO Foundation
25	1 Rouel Baarh	Impact Taekwondo Stichting
	2 Jimmy Constant	San Nicolaas Taekwondo Foundation
26	1 Julian wong	E.T.U.TKDO Foundation
	2 Xandre Boekhoudt	Aruba Taekwondo Academy
27	1 Nathan Fradl	Impact Taekwondo Stichting
	2 Bryan Charles	San Nicolaas Taekwondo Foundation
28	1 Gabriel Capellan	Stichting Tiger Taekwondo Academy
	2 Jarron Sint Jago	San Nicolaas Taekwondo Foundation
29	1 Agnes De Graf	San Nicolaas Taekwondo Foundation
	2 Deevah	Impact Taekwondo Stichting
30	1 Jaimar Chirinos	Stichting Tiger Taekwondo Academy
	2 Rushineldy Lejuez	E.T.U.TKDO Foundation



Tenistanan Wozniacki y Kvitova ta sigura un lugar den e WTA Finals

E Danes Caroline Wozniacki y e Checa Petra Kvitova, a sigura un lugar den e WTA Finals, e torneo cu lo cera e temporada e luna aki na Singapore cu e miho tenistanan di aña.
Wozniacki, ganador di e evento aña pasa, Kvitova, kende a keda cu e titulo na 2011, a uni na e Rumana Simona Halep, e Aleman Angelique Kerber y e Hapones, Naomi Osaka, kendenan ya a keda clasifica pa e torneo cu lo disputa entre 21 y 28 di October na Singapore Sports Hub.
"Gana e WTA Finals aña pasa tabata un gran logro p'ami y a yudami den e confianza pa e temporada aki," Wozniacki a bisa, kende a gana Australia Open na Januari. "Mi ta spera di hunga na Singapore pa purba defende mi titulo," e ex - number un di mundo di 28 aña a agrega.
Wozniacki a sigura un lugar den e torneo despues di a vence diahuebs e Estonia Anett Kontaveit den China Open cu a tuma lugar na Peking. Kvitova, en tanto, a clasifica pa prome biaha na e torneo desde cu el'a wak su carera menaza despues di a sufri na 2016 heridanan di gravedad na su man robes despues di un asalto den su apartamento.



"E lo ta mi prome biaha ey (den e WTA Finals) desde cu mi a bolbe hunga tennis, asina ta cu e ta significa hopi p'ami y semper tabata un di mi obhetivonan grandi di e temporada," Kvitova a bisa, kende a gana cinco titulo e aña aki. E ocho miho hungadonan di aña lo lucha pa e titulo di e torneo cu ta reparti 7 miyon di dollar na premio y cu ta hunga den un formato di dos grupo.

Ecuatoriano Valencia ta disculpa pa duna "likes" riba publicacion cu ta pidi despido di Mourinho



E capitan di Manchester United, Antonio Valencia, a disculpa pa duna un "like" riba un publicacion riba Instagram cu ta pidi e despido di e entrenador Jose Mourinho tras e empate 0-0 contra Valencia den La Liga.
E defensor Ecuatoriano a bisa cu el a duna un "like" riba un publicacion cu a aparece riba un cuenta di un fanatico cu ta difundi potretnan di e hungado, pero cu e no a lesa e texto cu ta bisa: "Ta ora pa Mourinho bay."



Futbol Aruba Ballon D'Or 2018" lo tuma lugar AWE diabierna 5 di Oktober

Un evento dedica na e futbolistanan di Aruba

E di dos edicion di e premiacionnan pa e mihor futbolistanan di Aruba lo bira un realidad diabierna 5 di Oktober na The New China Club.

Despues di un exitoso evenemento inaugural aña pasa, Futbol Aruba, un stichting dedica na promove Futbol y Futbolistanan na Aruba, for di e categorianan infantil te cu Division Honor, no por a keda sin ripiti e bunita dedicacion e aña aki atrobe, mas ainda despues di un campeonato 2017-2018 cu a ofrece asina hopi bon competencia, drama, y deportivismo. Ta tempo pa nos sigui duna atencion na nos futbolistanan; chikito y grandi, homber y muher, pa locual nan merece, pa nan talento, disciplina y esfuerzo.

E evenemento lo premia y honra e mihor goleadornan cu un Golden Boot (Zapato di Oro) for di Division U-5 bay ariba, Division Damas, Division Uno, y Division Honor. Lo tin tambe premiacion pa e mihor portero di Division Honor; e nominadonan



JESUS FRIA ESTRELLA — RUDOLF BENITA BUBALI — LIONEL KAARSBAAN DAKOTA

pa e galardon aki ta Jesus Fria Vizcaino di SV Estrella, Rudolf Benita di SC Bubali y Lionel Kaarsbaan di SV Dakota.

Tambe lo anuncia e anochi aki e oncena "Dream Team", e formacion di e mihor diezun hungadornan di Aruba su Division Honor den cada posicion for di Portero te cu Delantero, ademas tambe e galardon pa e entrenador di aña den e mesun Division aki.

Pa culmina e anochi aki lo anuncia e ganador di "Futbol Aruba Ballon D'Or" 2018; e tres finalistanan e aña aki p'e galardon tan famoso, cu ta representa pa un 'bala di futbol di oro', lo ta; Ricky Hodge, delantero di SV Dakota, Kenroy Ranger, delantero di SV Deportivo Nacional, y Paul Nickenson, Defensa Central di SV Dakota.

Tur e tres hungadornan aki a sobresali enormemente den e campeonato 2017-2018, den cual SV Deportivo Nacional y SV Dakota a logra bay final unda cu Dakota a titula campeon di Aruba atrobe despues di 23 aña.

Futbol Aruba lo sigui haci su maximo esfuerzo pa sigui promove, yuda y stimula e 'deporte rey' p'e keda riba un bon camindа, esey ta primordialmente dunando atencion na nos futbolistanan, cu ta dedica hopi esfuerzo pa deleita nos cu nan talentonan, nan merece hopi.



Asociadonan di La Cabana ta convoca e ultimo reunion general di asociado pa 2018

La Cabana Beach Resort & Casino a caba di conclui su di "100 Dia di Hospitalidad" anual, caminda cada departamento a comparti nan compromiso durante e lunanan di zomer, cu e obhetivo di mantene score halto di motivacion, enfoke, moral y servicio na e cliente durante e periodo di hopi trabao.

E campaña a conclui durante e tercer kwartaal di e Asamblea General.

E Directora di Recurso Humano, Tessely Koolman a enfatiza riba e importancia di Team Building como parti di e exito di e hotel, mencionando e participacion di La Cabana na e torneo di 5-Kamp, caminda cu e ekipo a logra bai cu e di dos lugar den Human Foosball. Tur e hungadornan a reuni durante e torneo di diferente wega asina apoyando otro y disfrutando hunto pafor di ora di trabao.

E capitannan di e ekipo di 5-Kamp a wordo reconoci cu un medaya di gradicimento pa nan dedicacion y compromiso. Un palabra special di gradicimento a bay pa Security/ Pool & Beach Manager John Kock





pa su extra esfuerzo pa coach casi tur e weganan di e torneo.

E culminacion di e "100 Dia di Hospitalidad" a inclui un treat saludabel estilo "Grab and Go" pa tur e asociadonan den e "Chit Chat Café", e cafeteria di e hotel.

Entre e highlightnan di e meeting, Najjar a comparti cu cada un di e departamentonan a mehora nan performance score durante e 100 dianan di hospitalidad compara cu e aña anterior. E departamento cu nan score a mehora mas, a wordo recompensa cu laba di auto pornada, cortesia di e management team, un incentivo cu tabata tin reacionnan positivo, specialmente ora a bira conoci cu e ganador ta e departamento di Housekeeping.

E reunion general di asociado di e tercer kwartaal a finaliza exitosamente. Un gradicimento special ta bay pa e MC dinamico di dia, John Kock, Security / Pool & Beach Manager.



6 remedi casero pa cura lipnan hincha

Algun biaha bo a dal bo boca of bo tabata tin un reaccion alergico cu a provocabo hinchason na e zona? Sigur tabata un poco bergonzoso pa hende wak bo asina.

Pa suerte, cura lipnan hincha ta hopi facil y aki nos lo bay bisabo con pa haci'e pa por alivia e dolor y mehora bo apariencia.

E remedinan natural ta na alcance di bo man. Por ta den bo cashi of bo ta hay'e den bo hofi of un tienda di confiansa, na bon prijs. Tuma nota, no sin prome conoce kico por ta causa cu bo lipnan ta hincha.

Dicon lipnan ta hincha?
Hinchamento di lip ta hopi comun. Sigur por lo menos un biaha den bobida bo a experimenta un aumento den e tamaño di esakinan. E causanan ta multiple y entre nan bo ta haya:

- Traumatismo of golpi na e tehidonan suave di e lip
- Reaccion alergica
- Sekedad
- Deshidratacion
- Picadura di insecto
- Herida habri

E hinchamento aki por ta doloroso y hasta por dificulta bo capacidad pa come y papia. Pesey bo mester atak'e cu rapides y miho ta pa bo haci'e na un manera natural.

Remedinan pa cura lipnan hincha
1. Puiro di Turmeric
Turmeric tin propiedadnan antiseptico y cicatrisante. Si bo tin un herida habri na bo lip, usa turmeric ta un bon opcion, ya cu e lo yudabo preveni infeccion. Prepara un pomada cu e polvo di turmeric y tera Fuller pa alivia e hinchason.

Ingrediente
- 1 cuchara di polvo di turmeric (15g)
- 1 telep di tera Fuller (7g)
- 3 cuchara di awa (45 ml)

Kico bo tin cu haci?
- Den un recipiente chikito mescla e polvo di turmeric cu tera Fuller (of Fuller Earth) y despues agrega 3 cuchara di awa friu y brouw'e te ora cu e forma un pasta.
- Aplica e mescla na e area afecta y lag'e seca. Despues kit'e cu awa tibio.
- Aplica 2 biaha pa dia te ora cu e hinchason disparce.

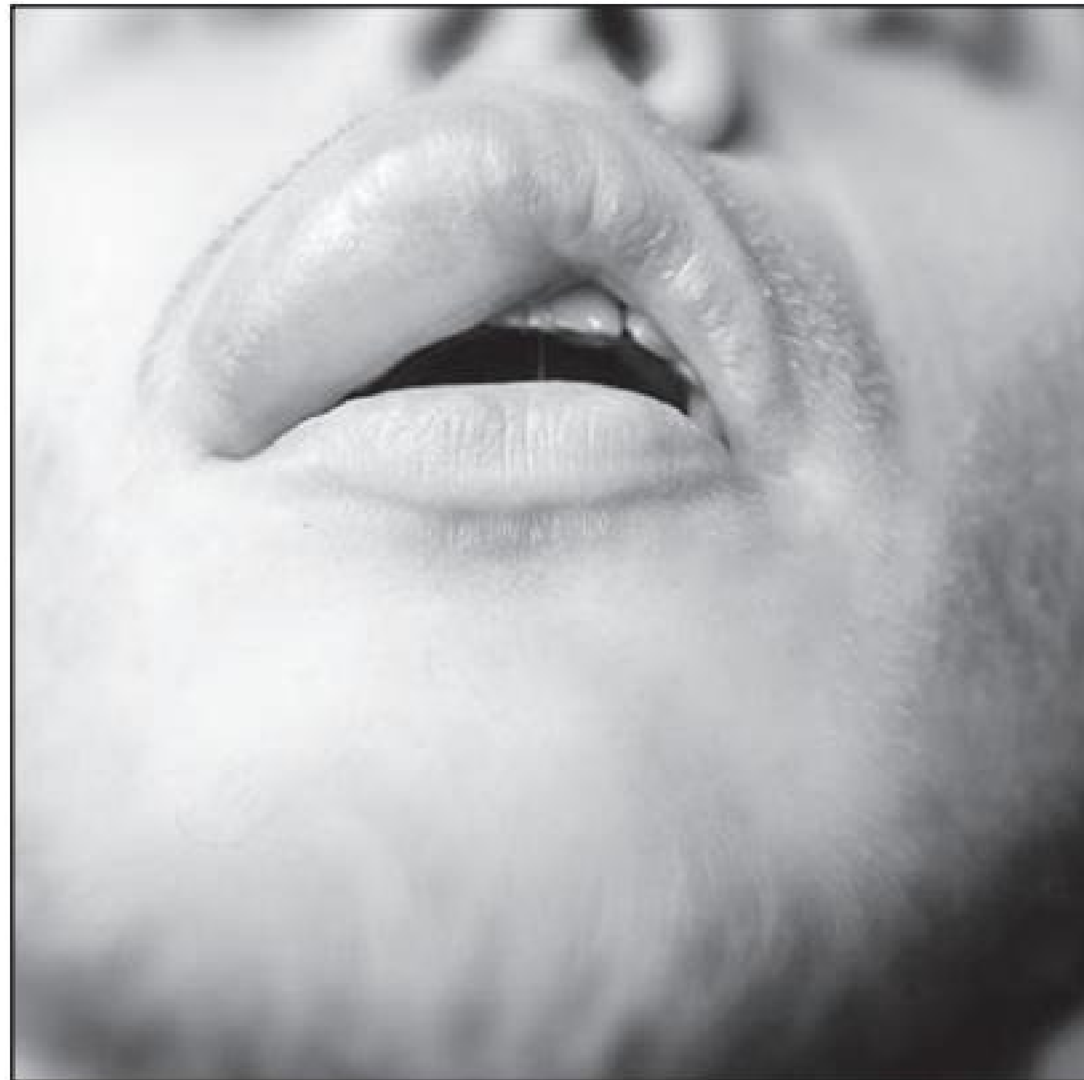
2. Aloe vera
Aloe Vera ta manera un mata magico. Su ya beneficionan conoci pa e cuero ta complementa cu su uso interno y p'esey e ta un magnifico remedi natural. E tin propiedadnan antiinflamatorio, loke ta convirtie den un bon alternativa natural pa cura lipnanhincha.

Ingrediente
- 1 blachi di aloe vera of sabila

Kico bo tin cu haci?
- Pela of laba bon e pida blachi pa kita e secrecion geel.
- Una bes cu a extrae e gel di e mata, freg'e na e zona afecta te ora cu e absorba bon.
- Ripiti e procedimento 2 pa 3 biaha pa dia.

3. Azeta di Tea Tree
E azeta di e Tea Tree tin propiedadnan antiinflamatorio y antimicrobiano. Esaki lo yuda redci e hinchason y evita infeccionnan na e lipnan si tin un herida habri.

Ingrediente
- 1 cuchara di azeta di tea tree (15ml)
- 1 cuchara di azeta di coco of di oleifi (15ml)





Kico bo tin cu haci?
- Den un recipiente mescla un cuchara di azeta di tea tree cu un cuchara di azeta di coco of di oleifi, segun bo preferencia.
- Despues cu un catuna, aplica e mescla riba e zona y lag'e actua pa 30 minuut.
- Finalmente kit'e.

Bo por ripiti e procedimento 3 biaha pa dia te ora cu e hinchason baha.

4. Saconan di thee preto
Thee preto ta contene tanino cu ta conferi propiedadnan astringente, esaki lo yudabo reduci e hinchason. E ta un di e remedinan mas simpel di usa pa cura lipnan hincha.

Ingrediente
- 1 saco di thee preto
- 1 cup di awa (250 ml)

Kico bo tin cu haci?
- Coy un weya y agrega un cup di awa, pone na candela te ora cu e ta lauw.
- Muha e saco di thee preto den e awa y lag'e reposa mas of menos un 10 minuut.
- Ora cu esaki ta friu of e tin un calor soportabel cu e no ta kimabo, pone e saco riba bo lip y lag'e eyriba durante 10 minuut. Bo por ripiti e procedimento 3 pa 4 biaha pa dia.

5. Honing
Honing ta un regalo di naturalesa cu excelente propiedadnan curativo. E lo yudabo disminui e hinchason y e dolor, e lo preveni infeccion y ademas e lo hidrata bo lipnan.

Ingrediente
- 1 cucharada di honing (25 g)

Kico bo tin cu haci?
- Aplica e cuchara di honing riba un pida catuna of pida tela limpi y pone directamente riba e lip.
- Mantene eyriba durante 20 minuut y despues laba e zona cu awa friu. Ripiti e procedimento 3 biaha pa dia.

6. Baking soda
Baking Soda tambe ta un bon opcion natural pa cura lipnan hincha, voora si ta trata aki di un pica of reaccion alergico. E lo yudabo reduci e hinchason y dolor.

Ingrediente
- 3 telep di baking soda (13,8 g)
- 1 cuchara di awa (15 ml)

Preparacion
- Mescla e tres telepnan di baking soda cu e cuchara di awa y mescla te ora cu forma un pasta.
- Aplica e mescla na e zona afecta y lag'e actua pa varios minuut. Haw'e cu awa friu. Ripiti e procedimento varios biaha pa dia.

Lubida di luci lipnan hincha cu e uso di e remedinan natural aki. Naturlamente, si e hinchason ta hopi pronuncia y su causanan ta un corte of reaccion alergico, acudi di biaha na bo dokter. E lo revisa e gravedad di e lesion y lo indica e tratamento adecua y lo dunabo autorisacion pa usa un alternativa natural.

Huez ta prohibi pa Merca pone fin na proteccion temporal pa inmigrantenan di 4 pais



Un huez federal na California a prohibi diaranson e Gobierno di e presidente Donald Trump, implementa un plan cu ta busca pa pone fin na e proteccion temporal pa mas di 300 mil inmigrante di El Salvador, Haiti, Nicaragua y Sudan, cu ta na Merca.

E huez di districto Edward M. Chen a emiti un orden preliminar den un demanda presenta pa varios migrante cu status di proteccion temporal (TPS).

E designacion di TPS ta ofrece proteccion contra e deportacion na migrantenan cu ya ta na Merca, incluyendo esnan cu a drenta ilegalmente, desde paisnan afecta pa dessternan natural, conflictonan civil y otro problemanan.

E Gobierno no a logra establece un daño real si "e status quo (cu a existi durante dos decada) ta mantene durante e proceso di e litigio aki," Chen a skirbi den e orden.

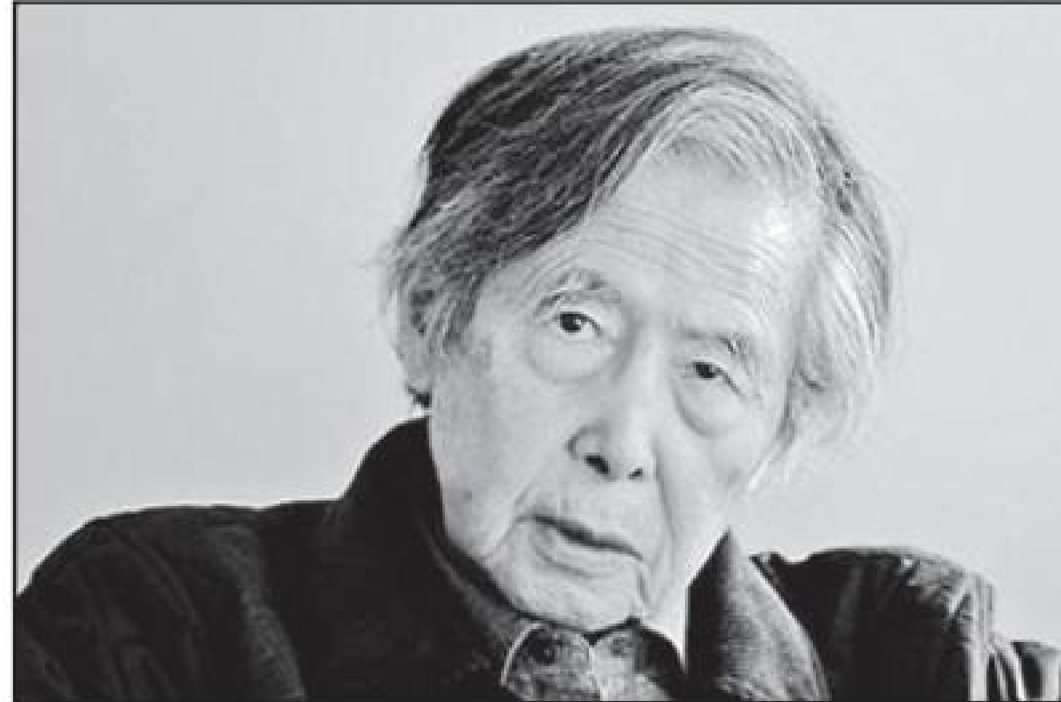
"Es mas, mas bien contrario, e demandante y tercera partenan a establece sin duda cu e economianan local y nacional lo ta perhudica si cientos di miles di beneficiarionan di TPS ta desaraiga y remove," el'a agrega.

Tin ms di 263 mil beneficiario di TPS proveniente di El Salvador, 58 mil di Haiti, 5 mil di Nicaragua y mil di Sudan, segun documentonan hudicial.

E administracion di presidente Trump a mustra un profundo scepticismo pa e programa di TPS y a tuma medidanan pa revoca e categoria special otorga na miles di migrante di varios pais, incluyendo e cuaternan menciona den e demanda.

E migrantenan Salvadoreño cubri pa TPS lo perde na proteccion na September di 2019, esnan di Haiti na Juli di 2019, e migrantenan Nicaraguense na Januari 2019 y e migrantenan Sudanes na November di 2019.

Peru: Ex - presidente Alberto Fujimori ta sigui den hospital, pero awor e ta deteni



E ex -presidente di Peru, Alberto Fujimori, ta bao di condicion di detencion desde diahuebs mainda, segun defensa di e exmandatario a informa CNN.

Di un otro banda, e minister di interior, Mauro Medina, a bisa Radio Programas di Peru, cu agentenan di polis ta spera cu e ex-presidente wordo laga bay door di e hospital, pa asina por hib'e na un penal.

Fujimori ta for di diarazon atardi den e clinica Centenario Peruano Hapones.

Un husgado di Corte Supremo di Peru a anula e indulto humanitario di ex-presidente Alberto Fujimori den un decision anuncia diarazon. Fujimori a ricibi e indulto na December 2017 mientras cu e tabata cumpliendo un condena di 25 aña di prison pa violacionnan di derechonan humano.



SOLO ECONOMIA

Prijsnan mundial di alimento a cay na September

E prijsnan mundial di alimento a cay na September, respecto Augustus y solamente e costo di sucu a subi, e agencia di Nacionnan Uni pa alimento a bisa diahuebs.

E indice di prijs di alimento di e Organizacion di Nacionnan Uni pa Alimentacion y Agricultura (FAO), cu ta midi cambionan mensual pa un cesta di cereal, azeta, productonan lacteo, carni y sucu, promedio 165,4 punto luna pasa, contra un lectura levemente revisa di 167,7 na Augustus.

E cifta di Augustus divulga previamente tabata 167,6.



FAO a bisa cu e produccion global di cereal na 2018 tabata calcula na 2591 miyon di ton, tres miyon di ton mas cu den e pronostico anterior divulga na September, pero 63 miyon, of un 2.4 porciento, menos cu e nivel di produccion record di 2017.

E proyeccion di FAO pa e produccion global di trigo na 2018, a keda casi sin variacion na 722,4 miyon di ton, e menor desde 2013.

E Indice di Prijs di Cerealnan di e agencia di Nacionnan Uni, promedio di casi 164 punto na September, un baha di 2.8 porciento respecto Augustus.

Entre e principal cerealan, e cotisacion di e exportacionnan di maishi a registra e mayor bahada intermensual, cu un baha di 4 porciento, un gran medida debi na expectativanan di un cosecha hopi grandi na Merca y bon perspectiva di e suministro na nivel global.

E cotizacion di prijsnan di trigo tambe a baha, principalmente debi na e ventanan fuerte y envio for di Rusia.

En contraste, e indice di Prijs di Sucu di FAO, promedio 161.4 punto luna pasa, un avance di 2.6 porciento respecto Augustus. FAO a bisa cu e aumento ta e vinculo di un gran medida na e cosecha en curso na Brasil, e mayor productor y exportador mundial di Sucu.

Petroleo Brent ta toca un maximo nobo den 4 aña, entre preocupacion pa sancionnan riba Iran

Brent a cera diaranson cu un alsa di casi un 2 porciento tras di toca un maximo den cuater aña cu e mercado concentra den sancionnan di Merca, contra Irran, apesar di e mayor incrmento di inverntario na Merca den loke ta bay den e aña y un als den e pompmento di Rusia y Saudi Arabia.

"Nada ta importa entre awo y dia 4 di November," Bob Yawger, director di futuo na Mizuho na New York, a bisa, como referencia riba ki ora ta drenta den vigencia e sancionnan riba Iran for di merca. "Nos tabata tin un mayor incremento di inventario di e aña aki y e mercado a sigui subi," el a agrega.

E inventarionan di petroleo na Merca a suma 8 miyon di bari siman pasa, cuadruplicando e expectativa di analistanan y anotando su mayor incremento for di Maart di 2017, e Administracion di Informacion di Energia (EIA), a bisa.

Petroleo Brent a gana 1.49 dollar of un 1.8 porciento, na 86,29 dollar pa bari, despues di a toca un maxmio desde dia 30 di October di 2014 na 86,74 dollar. Crudo na Merca a subi 1.18 dollar of un 1.6 porciento, na 76,41 dollar pa bari, tras di un maximo di 76,90 dollar.

Ambos referencial a cay brevemente tras di e datonan oficial di inventario na Merca y despues a retoma nan alsa. "Speculadornan a probecha e oportunidad di cumpra cu caida," Yawger a afirma.

Mas tempran, prijsnan a recorta e alsanan ora cu e minister di Energia di Saudi Arabia, Khalid al-Falih, a bisa cu e reino a aumenta su produccion na 10,7 miyon di bari pa dia na Oktober y lo bolbe hisa na November. E record pa e pompmento Saudi ta di 10,72 miyon di bari pa dia na November di 2016.

Rusia y Saudi Arabia a acorda na September di aumenta nan produccion di crudo pa frena e alsa di e prijsnan y a informa Merca prome cu un reunion na Argel, cu otro productornan, cuater fuente cu conocemento di e plan a bisa Reuters.



Iran, sinembargo, a acusa Saudi Arabia y Rusia di kibra un acuerdo di OPEP riba e recortenan di pompmento den reduci mas crudo, agregando cu ambos pais no por extrae lo suficiente como pa compensa e reduccion di e exportacionnan Irani.

E Organisacion di Paisnan Exportador di Petroleo (OPEP), ademas di algun aliado incluyendo Rusia, a limita e produccion desde 2017 pa reduci un oferta abundante. Na Juni a relaha parcialmente e recorte eynan, bao di presion di presidente di Merca, Donald Trump, pa baha e prijsnan.

Ursell Arends di Raiz:

Si nos sigui construi for di control, nos lo mata nos turismo

Partico Raiz a cuminsa cu un accion di firma y protesta, pa por yega na un total di 10 mil firma, pa guia gobierno actual, Ursell Arends, a splica durante di un entrevista den e noticiero na Top 95.
E modelo di gobernacion cu Raiz a presenta durante eleccion 2017, ta un modelo di un gobierno innovativo y transparente, y primordialmente, ta uno cu ta consulta cu su pueblo tambe, prome cu e tuma decision.
Mirando cu un moratorio ta un topico cu ta biba den pueblo, a tuma e decision di tuma e liderazgo di esaki, pa asina aki consulta cu pueblo y si pueblo ta sostene esaki, segun Arends, no ta keda nada otro na e gobernantenan, pa sigui e deseo di pueblo.
Esey ta loke cu Raiz ta purbando di logra. Den ningun momento, Raiz kier a cuminsa cu un guera cu contrincantenan politico. Tabata djis kier a colecta firma pa asina guia e proceso aki. Pero no ta lamentablemente esaki ta cana perfecto y ta respeta cada un nan opinion.
Si e mester ta basa riba respet y hechos.

Modelo di campaña di Raiz
E peticion cu Raiz a bin cun'e ta pa stop construccion di condiminium, hotel y timeshare nobo. Esey ta loke a pidi pa pueblo firma y/of sostene.
Tambe ta para aden pa implementa maneranan recomenda pa nos institutonan di turismo, un high value, low impact tourism policy como ley, cu tur desicion cu mester wordo tuma den futuro, ta mantene y ta wordo getoets, a base di e high value, low impact tourism policy cu nan kier pa gobierno implementa como ley.
Tambe, pa regula, controla y limita e cantidad di actividadnan turistico cu ta tuma lugar. E licencianan duna na tur e companianan, ta papia aki di companianan actuatico, huurmento di UTV, Restaurant, pa nan wordo controla.
Riba Tripadvisor tin mas di 500 restaurant registra na Aruba, segun Arends. Gran parti di e industria eynan, tambe ta pasando den problema pasobra nan no por haya trahado di calidad pa traha den e restaurantnan. Tur esakinan ta cosnan cu tin cu regula.
Raiz su intension ta, pa para e sangramento, cuminsa cura e herida y una bes cu tin e herida cura, e ora eynan ta bay planea con ta bay sigui desaroya den futuro.
Manera cu Arends por a mira comentarionan di nan contrincantenan politico, Raiz kier mata economia. Esey den ningun momento ta e caso. Si sigui construi fuera di control, manera cos ta bayendo, nos lo mata nos turismo. Fuera di esey ta causa daño na nos bienestar social.
Awor aki, pa loke ta trata accomodation density, Aruba ta number 1 den Caribe. Nos ta e pais cu tin mas hopi camber di hotel per meter cuadra.
Nos tin un total, si conta condominio y otro acomodacion, tin un total di 66 kamber pa cada meter cuadra.
E pais cu ta sigui nos, tin un total di 18 camber pa cada meter cuadra. Ey caba ta duna indicacion cu nos ta fuera di proporcion ora ta trata di construccion descontrola. Esey ta loke cu Raiz kier limita.
Si e 4068 cambernan aki mester wordo traha, esey Raiz ta considera como un acto criminal contra di nos pueblo.

Dicon
Ya caba nos den top 20 ora ta trata population density. Nos tin un total di 637 hende pa cada kilometer cuadra. Si traha e kambernan aki, mester bin un total di 17 mil hende extra pa bin biba riba e isla, empeorando nos bienestar social, haciendo daño na nos obligacionnan social.
Fuera di esey, estudionan cu ATA a conduci y a produci den e ultimo lunanan, ta mustra claramente cu no solamente esey, e entrada di e hotelnan ta wordo afecta. Ya caba e hotelnan ta experenciando un cost of doing business asina halto.
Ora cu ta papia riba e topico, ta tuma full un holistoscope. A base di esey ta prepara e puntonan di salida. Pesey e puntonan di Raiz ta asina aki. Si e 17 mil hendenan aki bin, nos lo cay den e top 15 di population density na mundo.

Rusia tin cu responde pa ciber-atakenan



E secretario di Defensa di Merca, Jim Mattis, a bisa diahuebs cu Rusia mester responde pa su intentonan di hack den e Organizacion pa e Prohibicion di Armanan Kimico (OPAQ).
"Basicamente, e Rusonan a wordo sorprendi cu nan ekiponan, cu hendenan cu tabata haciendo esaki y nan tin cu sufri e consecuencianan, nan mester bay responsabiliza nan mes.
Con nos lo bay responde lo ta un decision politico di e nacionnan implica," Mattis a responde tras di un reunion cu su socionan di NATO, aunke a precisa cu no lo tin necesariamente un represalia di parti di Occidente.
Reino Uni y Hulanda a acusa Rusia di realiza un campaña global di ciberatake pa socova e democracianan, incluyendo un intento frustra di hack e organismo di Nacionnan Uni cu ta supervisa e armanan kimico ora cu esaki tabata analizando un muestra di veneno Ruso usa pa ataca un spion.
"Awe nos ta prepara pa duna ciberapoyo na nos aliadonan. Mi a mira pruebanan suficiente pa sigura cu e Hulandes y Britaniconan ta 100 porciento sigur den indica kende ta atribui na esaki," Mattis a comenta.

Corsou:

Musulman ta keha riba carni di porco den cel di polis



Un musulman cu a wordo gara cu bolita na Hato, a bisa via su abogado, cu su creencia no ta wordo respeta pa polis.
Aña pasa November, el'a cay cera despues cu a haya 370 gram di cocaina den su stoma.
Dos dia largo el'a haya aroz cu carni di porco. Y ora cu e kier a bisa algo, e ta wordo contesta pa cera su boca y sigui come.
Huez tabata sensitivo pa esaki y a baha e castigo cu un luna te cu 5 luna den cel y 7 luna condicional.

SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz
BARBERSHOP
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tatoo 2
Santa Croes 36 - A
Tel.: (297) 583 6602 - Cel.: (297) 593 3946
Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
GYM

Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

HAIRCUTS · LINEUPS · FADES · STRAIGHT SHAVES · DESIGNS
FRESH CUTZ
BARBER SHOP
DY-MATATAN
SANTA CRUZ 102 - LOCAL 1
585-0121 747-0121

Celantro's Grill
Pa pedido yama 594-0635

DPC
Dijkhoff Pest Control
Dijkhoff
Pest Control
SEROE PRETO 14K CEL: 5679166
DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

Se alquila

Una habitacion para 1 o 2 personas cerca de CAYA BETICO CROES en area de Cumana

Llamar 5679707

VERHUIZING - MOVING - MUDANSA

RENT THIS TRUCK

CUMINZANDO NA
75 FLORIN PA TRIP

WHATSAPP / CALL:
749-3461

MANTENCION DI JARDIN

TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y TRIM - SERVICIO DI PESTISIDA - TA TRATA MALEZA DI MATA PA TUR NOS CLIENTENAN - TA TRAHA JARDIN BUNITA - TA DESIGN JARDIN - LANDSCAPE CURA DI CAS OF NEGOSHI - TA DECORA CAS CU MATA Y FLOR - SERVICIO DI DRIPSYSTEM PA MUHA MATA - LIMPIESA Y CHAPI ENGENERAL

YAMA
Lino's
LINO'S GARDENS & CONTRACTORS
CEL. 5944522

KEN CONOCE TERA, MIHOR CU UN PORTUGUES??
UN CAS CU MATANAN BUNITA, TA UN CAS ALEGRE!

TA BUSCA

Phelo special N.S
ta busca pa drenta den servicio inmediatamente pa diferente hotel:
Persona local of hende documenta
(edad 18 pa 50 aña)

- House keeping (room -attendant)
- Hende homber pa traha den laundry pero diferente shift (Rotate)
- Cashier

Preferibel pasa personal na e add: L.G. Smith Boulevard 116, Local D-12 **Tel: 588-9762**
Horario : Dialuna pa Diabierna 8'or te 4:00pm non stop

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos
Yos Septic Tank
Tel: 566-6144 / 748-2689
Yos ta yega mesora y sigur!

TA BUSCA

Ta Busca Tereno Di Afl 30.000,= bai ariba yama of whatsapp : 563-2233

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

NUMBER DI LOTTO

SOLO Di Pueblo — Lotto Cambiando bida...

Lotto Merdia Oktober 4	Lotto Anochi Oktober 4
CAT4CHI	CAT4CHI
Sorteo # 2350	Sorteo # 2125
6193	7588
1321	2379
0658	8523
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 2350	Sorteo # 2125
0199	1459
1OFF	1OFF
Sorteo # 406	Sorteo # 181
4863	4526
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 2350	Sorteo # 2125
8290	1712
Leo	Scorpio

DIARIO
Oktober 4
1. 8743
2. 7972
3. 8805

SUPER 4
3473

CURACAO
Oktober 4
1. 0320
2. 1026
3. 3655

Flamingo
Oktober 4
1. 6893
2. 0132
3. 8821

Lotto di Dia — Oktober 4: 09 10 12 20 21

Lotto 5 — Oktober 3: 09 12 20 30 35 28 K

Mini Mega — Oktober 2: 08 14 18 20 02



Bruniel Kruyhoff cla pa representa Aruba pa dos titulo na Mexico





Dia 14 di Oktober atleta local Bruniel Kruythoff di Dojo Boye Martial Arts Center lo ta representando Aruba na Mexico. Pa cual Coach Roony Boye ta conta di su preparacionnan pa dos titulo di Muay Thai na Monterey Mexico.

Segun Coach Boye, Bruniel ta un atleta cu a demostra for di chikito cu e ta dedica su tempo bon na e deporte. El'a gana su Pan Americano Oro na Colombia y despues di esaki el'a sigui train te cu el'a haya e oportunidad pa bringa na Thailand caminda cu e por a demostra su habilidadnan entre e Paisnan grandi door di logra tercer lugar den categoria di peso liher.

"Ey caba el'a score halto como cu ta bringando cu 72 Pais. Den e categoria cu el'a participa tabata tin 6 Pais di calidad halto den e deporte. Bruniel tin e talento y habilidad pa a sali na prome lugar, sinembargo un fayo cu el'a comete a haci cu el'a sali di tres lugar.

A pesar di esaki el'a mustra e calidad halto cu e tin, pa cual el'a haya e oportunidad pa bringa pa un titulo na Mexico cu WMF cu a scoge Bruniel pa nan para su tras pa bringa pa e titulo. E comision di Mexico a haci un otro categoria pues e lo por bringa pa dos titulo na e ocasion aki.
Bruniel ta preparando duro pa e competencianan na caminda y lo haci bon uso di e tactica y forza cu e tin den su pianan, combina cu locual a studia di su contrincante.

Finalmente, ta gradici e compania/ marca di Adidas Aruba cu ta sostene e atleta pa cual ta sigur cu Bruniel lo haci un bon papel den exterior.

Southgate ta extende su contract como DT di Inglatera te cu Mundial 2022

E entrenador di e seleccion di futbol di Inglatera, Gareth Southgate, a firma un contracto nobo cu lo mantene liga na e ekipo te na e final di Mundial 2022.



Southgate y e presidente ehecutivo di e federacion Ingles (FA), Martin Glenn, a anuncia diahuebs den un conferencia di prensa e acuerdo, cu tambe ta inclui e asistente tecnico Steve Holland.

E exdefensor a wordo ampliamente elogia, despues di a hiba Inglatera na e semifinalnan di Copa di Mundo, hunga na Rusia, instancia cual a perde contra Croacia.

Sudoku

							6	
	5	6	4		2			8
	3	1	8		7			
5		7		9		2	1	
					3			
			7			6	9	
					4	7	2	
7	8					1	3	
	1				5			

Sopi di letranan

g	h	c	e	r	v	e	z	a	c	w	p	z
b	a	l	i	u	q	e	t	o	q	y	i	s
b	e	t	h	z	u	l	p	r	g	s	v	x
w	o	o	p	i	j	a	k	n	f	c	d	b
v	f	d	i	l	s	y	x	t	e	p	h	k
s	u	j	a	s	g	o	r	m	q	n	s	b
o	s	o	d	a	t	i	v	n	i	w	o	c
i	n	x	v	a	d	o	k	l	s	e	l	f
v	j	f	k	w	x	p	h	e	b	a	a	i
o	o	d	i	t	s	e	v	y	u	s	g	e
n	c	p	f	g	b	u	i	n	z	o	e	s
a	x	q	t	r	e	s	y	a	m	o	r	t
n	b	m	u	s	i	c	a	p	i	r	q	a

- Amor
- Boda
- Cerveza
- Copas
- Fiesta
- Invitados
- Musica
- Novios
- Regalos
- Tequila
- Vestido

Condorito



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 05 DI OCTOBER 2018

COMPILA:

DIAHUEBS 04 DI OCTOBER 2018 17:00 (21:00 UTC)
UN AVISO PA BOTO CHIKITO I LAMA BRUTO TA NA VIGOR...

E AVISO AKI LO WORDU CANCELA PA WEEKEND...
TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO BREVE

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO
TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:28 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:29 AM.
BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE NOORDOOST I ZUIDOOST;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)

DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 5 TE 6 (31 TO 50 KM/HR, 17 TO 27 NUDO).
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA UN OLA TROPICAL BAYENDO WEST LO TRESE HUMEDAD DEN

ATMOSFERA. TEMPORALMENTE ESAKI POR PONE MAS NUBIA PASA RIBA REGION

LOCAL I PRODUCI LOCALMENTE UN AWACERO. NO POR EXCLUI E POSIBILIDAD

DI LAMPER CU STRENA.
CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE

6 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST TE NOORDWEST DI E ISLA.

LABADERANAN MODERA FOR DI NOORD- NOORDOOST TA BAHANDO PERO AHINDA LO

POR SIGUI HASI LAMA NA CIERTO LOCALIDADNAN BASTANTE BRUTO. UN AVISO PA

BOTO CHIKITO I LAMA LOCALMENTE BASTANTE BRUTO TA KEDA NA VIGOR;

SINEMBARGO, ESAKI LO WORDU CANCELA PA E WEEKEND VENIDERO.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
HORCAN LESLIE TABATA MOVIENDO RIBA ATLANTICO CENTRAL, OOST DI BERMUDA,

I NO TA UN PELIGER PA AREA DI CARIBE.
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 3 MM;
LOCALMENTE ESAKI

POR VARIA
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN
ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 29 / MIN 24 / 2.6
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:

LEVEMENTE TE PARSIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.

BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION NOORDOOST TE ZUIDOOST;
DEN DIA POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/27

Plataforma Hobennan Profesional:

Pakico ta asina importante pabo como trahador ta na altura si bo relacion di trabao actual por ta un acuerdo laboral ?

Si bo persona ta eherciendo bo trabao a base di un acuerdo laboral, e ta dunabo como persona proteccion social, cierto derechonan y alavez diferente ley laboral lo ta aplicabel riba bo relacion di trabao. Esaki automaticamente ta trece cune cu e dunador di trabao ta mara na mas ley adicional ora ta papia di e relacion di trabao cu e tin cu bo persona. Di e forma aki lo por evita eventual abuso di poder na banda di e dunador di trabao.



Articulo 1613a den buki 7A di nos codigo civil ta defini huridicamente kico ora por papia di un contracto laboral.

Artikel 1613a
De arbeidsovereenkomst is de overeenkomst, waarbij de ene partij, de arbeider, zich verbindt, in dienst van de andere partij, de werkgever, tegen loon gedurende zekere tijd arbeid te verrichten.

Splicacion:
Articulo 1613a ta wordo presenta den buki 7A di nos codigo civil. E partidonan cu por cera un acuerdo laboral ta e 'trahador' y na e otro banda e 'dunador di trabao'. Por papia di un acuerdo laboral si e siguiente 3 elementonan manifesta nan mes: 1) labor, 2) salario y 3) mester ta den servicio di...

Siguientemente lo elabora en corto riba cada un di e elementonan menciona, pa asina tin claridad ki ora si of ki ora no ta papia di un acuerdo laboral. Mester bisa si cu e elemento nan aki ta primordial pa defini si bo relacion di trabao ta basa riba ley, un acuerdo laboral y alavez si e relacion ta haya e proteccion necesario door di otro leynan laboral. Si bo acuerdo no ta coresponde cu tur e tres elemento nan, bo persona no tin un acuerdo laboral.

Elemento 'labor'
E termino 'labor' den e contexto aki tin un signification amplio. No necesariamente eta encera cubo persona mester eherce un trabao fisico pero tambe trabao pasivo ta conta como labor. Importante ta cubo ta haci esaki den servicio y beneficio dibo dunador di trabao, alavez cu esaki ta loke a wordo palabra como e actividad cu mester wordo haci pa ricibi un salario. Pa ilustra con amplio e termino aki por ta den e cuadro aki, tin e siguiente ehempel. Den un caso cu a yega Corte Supremo na Den Haag a wordo dicidi cu un acuerdo cu un trahador tabata tin cu su dunador di trabao, cu tabata encera cu e trahador mester presenta na trabao, pero no mester eherce niun tipo di actividad ta wordo considera como 'labor'. Esaki por concorda cu loke nos por yama awendia bewakingsfunctie of wachtdienst. Tambe mester remarca cu un acuerdo laboral ta un acuerdo personal, segun articulo 1615 buki 7A di nos codigo civil un trahador ta obliga pa eherce su trabao personalmente y no mag laga un otro haci esaki pa su persona sin permiso di su dunador di trabao.

Elemento 'salario'
E termino 'salario' no conoce un definicion specifico den ley ainda, pero si por haya un splicacion di esaki den hurisprudencia (HR 18 december 1953, NJ 1954/242) caminda ta bisa cu salario : ta loke e dunador di trabao ta obliga pa paga na e trahador pa su energia cu el'a eherce e trabao cune. Por conclui cu tin un obligacion na banda di e dunador di trabao pa paga e salario na e tempo stipula door di e acuerdo laboral a base di articulo 1614 buki 7A di nos codigo civil y na otro banda e trahador tin derecho pa ricibi su pago. Tambe mester wordo remarca cu e trahador tin derecho riba su payslip y esaki no mag wordo nenga pa wordo otorga na e trahador. E moda comun cu salario ta wordo paga ta den forma monetario pero esaki nota e unico manera mirando cu articulo 1613n buki 7A di nos codigo civil ta duna nos diferente otro opcion den ki forma un pago di salario por wordo realisa. Ley no ta bisa con halto un salario mester ta, pero loke ley si ta stipula ta e minimo cu mester wordo paga na un trahador den caso di un acuerdo laboral. Landsverordening Minimumloon articulo 9 ta indica cu e paga minimo ta 1.636,70 florin pa luna, mas cu claro si bo ta cumpli cu criteria nan cu e ley aki mes ta stipula.

Elemento 'mester ta den servicio di'
Den practica no tin dificultad pa demostra e prome 2 elementonan. E di 3er elemento tin di haber cu autoridad of duna instruccion cual hopi biaha ta un reto pa demostra esaki. Specificamente e elmento aki kiermen cu e trahador ta supalterno di e dunador di trabao, mirando cu e dunador di trabao ta den su derecho pa duna instruccion na e trahador con pa eherce e trabao. Tambe tin otro factor cu por hunga un rol ora ta papia cu un persona ta 'den servicio di' e dunador di trabao. E derecho di e dunador di trabao pa kita un persona ta indica cubo ta 'den su servicio'. Un ultimo ehempel ta e derecho di e dunador di trabao pa stipula horario y alabes dianan di vakantie tambe ta indica cubo ta 'den su servicio'. Central den esaki ta e intension di ambos partido ora di cera e acuerdo laboral. Si e trahador tin e intencion pa ta den servicio di e dunador di trabao y na otro banda e dunador di trabao tin e intencion pa tin e trahador den su serivicio por bisa cu tin un acuerdo laboral, esaki ta basa riba Groen/Schoevers-arrest caminda a indica cu intencion di partidonan tambe ta di sumo importancia ora ta palabra un acuerdo laboral a base di articulo 1613a di buki 7A di nos codigo civil.

Awo cu a pasa den tur tres elemento por añadi cu un acuerdo laboral basa riba articulo 1613a di buki 7A di nos codigo civil por tuma luga por escrito y tambe verbal. Tambe e acuerdo laboral por ta uno pa tempo defini of tempo no defini. Un contract pa tempo no defini, no tin un fecha stipula cu e acuerdo laboral lo termina. Na otro banda un contract pa tempo defini, e fecha caminda e acuerdo laboral ta termina ta defini caba of hopi comun ta cu e contract ta wordo firma pa temporada di un proyecto. Den un otro articulo lo splica mas riba un acuerdo laboral pa tempo defini.

Plataforma Hobennan Profesional kier remarca cu esaki ta e prome articulo di un serie di articulonan cu lo wordo publica pa informa cuidadanonan di Aruba. Alavez nos kier informa comunidad cu cada articulo lo wordo combina cu un video informativo caminda lo amplia mas riba e tema encuestion. E videonan aki lo wordo publica riba e pagina di facebook di Plataforma Hobennan Profesional. Nos kier enfatiza cu tur articulo cu wordo publica ta cu e meta di informa e ciudadano den lineanan grandi di nos leynan. Cada caso ta depende di nan circumstancianan concreto. PHP ta trata na aplica e palabranan mas adecua na Papiamento ora di referi na e leynan of hurisprudencia ya cu esakinan ta den idioma Hulandes. E no ta e intencion di PHP pa reemplaza ningun profesional cu ta defende nan clientenan den corte, sino pa e ciudadano tin un poco conocimento basico di nos leynan y su derechonan. Si e ciudadano ta sinti cu su caso ta uno cu kizas a bai demasiado leu of ta uno cu mester di accion inmediato nos ta recomenda pa acudi serca un hurista of su abogado di preferencia. Tur ciudadano cu pregunta of cu kizas ta desea di haya conseho ta bon bini na e Tienda di Ley cu ta activo diasabra 2'or pa 4'or, na cas di partido AVP na Playa. Plataforma Hobennan Profesional su miembronan lo atendebo cu e debido atencion.

Skirbi pa: Wendert Cicilia di
Facultad di Ley na UA

Su querida mama sra. Carmen y demas famia ta dedica e poesia aki na su inolvidabel yiu:

sr.Carlos Alberto Pimienta dfm

Si e tabata na bida loa cumpli un aña mas di bida awe dia 5 di Oktober

" SOLEDAD"

Den silencio mi ta busca bo mirada
cada biaha ta mira con bo caminda
a finalisa asina lihe unda Papa Dios
a disidi di bin pa busca bo for di nos.

Cada momento bo ta den mi mente
e amor cu bo a duna mi tey presente
Papa Dios a sa di duna mi e consuelo
sabiendo cu bo ta felis aya den cielo.

Lo celebra bo fecha natal contento
e fecha aki lo recorda bo nacemento
unda mi a ricibi bo felis den mi brasa
e mesun Amor comparti cu Speransa

DI BOLBE MIRA BO DEN ETERNIDAD.

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

E misterionan Luminoso ta wordo resa tur diahuebs.

1.Hesus ta wordo batisa den rio di Jordan.
2.Hesus ta wordo invita na e boda di Cana.
3.Hesus ta proclama e Reino di Dios.
4.E transfiguracion di Hesus riba cero di Tabor.
5.Hesus ta institui e Santa Eucaristia.

Por cuminsa resa cu e parti cortico entre crus y medaya: ta haci senjal di crus, resa e Credo riba e crus, 1 Nos Tata riba e kraalchi grandi, 3 Ave Maria riba e tres kraalchinan y 1 Gloria na Tata, na Yiu y na Spirito Santo, manera tabata na cuminsamento awor y semper den tur siglo di siglonan. Amen. riba e kraalchi grandi. Despues ta sigi riba e medaya e prome misterio, etc.

Ta resa Rosario asina aki:

1. Un misterio.
2. Nomber di Hesus, Maria y San Hose sea bendiciona, desde awor y den tur eternidad.
3. Nos Tata.
4. 10 Ave Maria.
5. Gloria na Tata, na Yiu y na Spirito Santo, manera tabata na cuminsamento, awor y semper den tur siglo di siglonan. Amen.

O, mi bon Hesus, pordona nos pikanan, warda nos di candela di fierno, hiba tur almanan na cielo, principalmente esnan cu tin mas mester di bo misericordia.

MANERA DI RESA ROSARIO
10 AVE MARIA
GLORIA O, MI BON HESUS ETC. 4° MISTERIO NOMBER DI HESUS ETC. NOS TATA
GLORIA O, MI BON HESUS 3° MISTERIO NOMBER DI HESUS NOS TATA
10 AVE MARIA
GLORIA O, MI BON HESUS 5° MISTERIO NOMBER DI HESUS ETC. NOS TATA
GLORIA O, MI BON HESUS 2° MISTERIO NOMBER DI HESUS NOS TATA
10 AVE MARIA
10 AVE MAR
1° MISTERIO NOMBER DI HESUS NOS TATA
O, MI BON HESUS ETC.
GLORIA
3 AVE MARIA
NOS TATA
CREDO SENJAL DI CRU

FIESTA PATRONAL PAROKIA BIRGEN DI FATIMA DAKOTA

Reverendo Pastoor Daniel W. Szpila, Pastoor di Parokia Birgen di Fatima Dakota ta invita tur deboto, parokiano y pueblo di Aruba en general, pa asisti na nobena na honor di Birgen di Fatima, cuminsando dia 4 te cu dia 12 di Oktober pa 6.15 di atardi, cu exepcion di diadomingo cu lo cuminsa pa 5.15 pm, sigi tur dia pa Santo Sacrificio di Misa.
Durante nobena lo NO tin misa pa 8'or di mainta riba diamars, diaranson y diahuebs. Por fabor tuma bon nota di e cambio aki.
Celebracion di Fiesta di Birgen di Fatima lo ta diasabra 13 di Oktober cuminsando pa 6'or di atardi cu procesion den cayanan di Dakota sigui pa Santo Sacrificio di Misa Solem.
Boso presencia ta altamente aprecia.

"Baou di Bo proteccion nos ta tuma nos refugio, Santa Mama di Dios. No rechaza nos oracionnan na ora di mester, ma libra nos semper di tur peliger, Birgen Glorioso y Bendi-

Oracion di Dia

Un feliz comienzo di w-end bendiciona rumannan yena cu hopi luz y splendor di Señor

Hesus ta yama cada un di nos awe pa combercion, pa no rechaza Su Palabra, aunke hopi biaha e ta dificil pa nos compronde y biba Su Palabra. Nos no ta compronde e motibo di tanto sufrimento y dolor, aunke tin biaha nos ta inocente y no a haci nada pero nos mester laga e rayonan di misericordia di Dios penetra den nos alma y laga e
cuminsa cambia tur nos interior. Lucas 10, 13-16.
Oracion: Hesus misericordioso awe nos kier reconoce cu nos ta nada Bo dilanti y Abo ta tur cos den nos. Nos kier haci nos mes chikito pa Abo bira grandi den nos. Nos ta ofrece Bo tur nos sufrimento, pena y dolornan. Yuda nos contempla Bo mirada riba cruz pa nos agrada Bo y cu Bo rayonan di misericordia por penetra den henter nos ser. Cu e ehempel y testimonio di Santa Faustina pa glorifica e misericordia di Dios y pa nos ta instrumento di amor compasivo pa nos prohimo y implora e dibino misericordia pa nos famianan y paisnan pa medio di Cristo nos Señor. Amen.





Call today for a road test. 569 4343

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.



Honda Civic 2013

"TA ANUNCIA E FAMOSO VENTA DI AUTO DI TUR DIASABRA CU VARIACION DI E MIHOR AUTONAN RIBA ARUBA WARDANDO CUMPRADOR WHATSAPP 5694343 PA MANDA LOCATION OF YAMA AWE MES "



Toyota Camry 2007. Riding kadilak kadilak.y ta economico. Motor 4 cyl.



BMW 6X - 2016
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE.

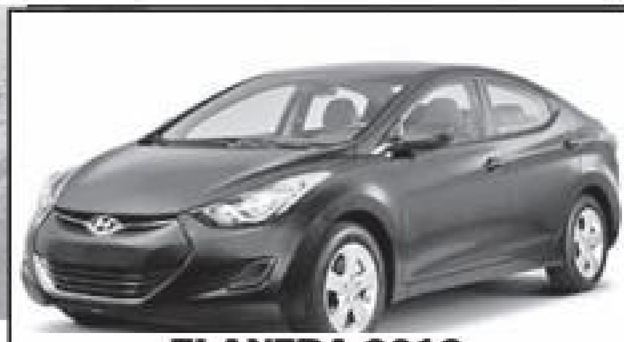
HARLEY COSTUME PRO STREET 20 MIL FL



Jeep 2016 Full equipped. Moon roof
Many cool options. Call 5694343 today.



Kia Armante 2005. 75000 km.
Super bon condishon.
Por financia. Jama awe mes na 5694343.



ELANTRA 2013
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE CALL 5694343 FOR ROAD TEST



ford explorer 2002 .
come road test today 5694343
for road test.



Nissan sentra. 2006
Std. airco.riiding in . good condition.



Scooter. 2018
3800 fl.



Nissan Lief 2011. 50000km Electric car
0 emishon. 13000 fl.

BUS H1 2005 DIESEL AIRCO 6800 FL

performance. 13500 fl



Yaris 2015 - 19500 fl.
Good condition. 80000 km.
Call 5694343 for road test.



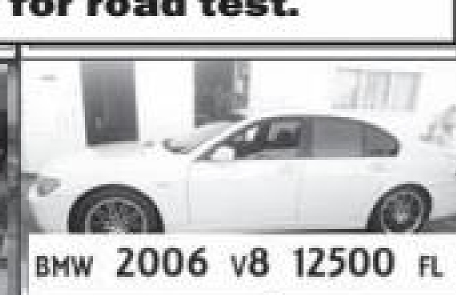
Beatle. 2004
9500 fl autm full equipped.
Call 5694343.



Toyota corolla 2007
Good condition
Autm.airco.full serviced.
Garantia di dos anja. 7500 fl.
5694343



Peugeot 2010.airco.powerlocks. windows.
17500 fl negosiable.



BMW 2006 V8 12500 FL



Hyundai accent 2009 - Full serviced. Garantia di dos anja
Very good condition. Airco.autm - 8500 fl.



Pick s10 V6.std. 5250 fl. Goodprice.



Kia Picanto 2013
9500 fl call today
5694343 for road



Kia sportage 2010 Low mileage
Autm. Airco. Only 12500 fl.



Leaving the island bargain sale
Hyundai i10 2016.
15500 fl. Autm.airco. 40000 km



HYUNDAI ACCENT
2014 17500 FL



FORD ESCAPE 2009.
GOOD AS NEW. 14800 fl. .
4YL.ECONOMIC.



Bmw 2016 6xm. Highest performance
Call today for a road test.



Opirus 2008 riding new
for only 6500 fl . Bargain !



Aveo 2007
6500 fl
Airco. std. bon condishon.



HONDA CR V 2014 37000 FL



Kia opirus
Full equipped. Sun roof.
Only 5500 fl.



Nissan pick up Std .gasoline - 5500 fl
Good condition



LINCON 2009 21000 FL
VERY VERY GOOD CONDITION



Yaris 2009 - 8500 fl
Airco autm. Good condition.